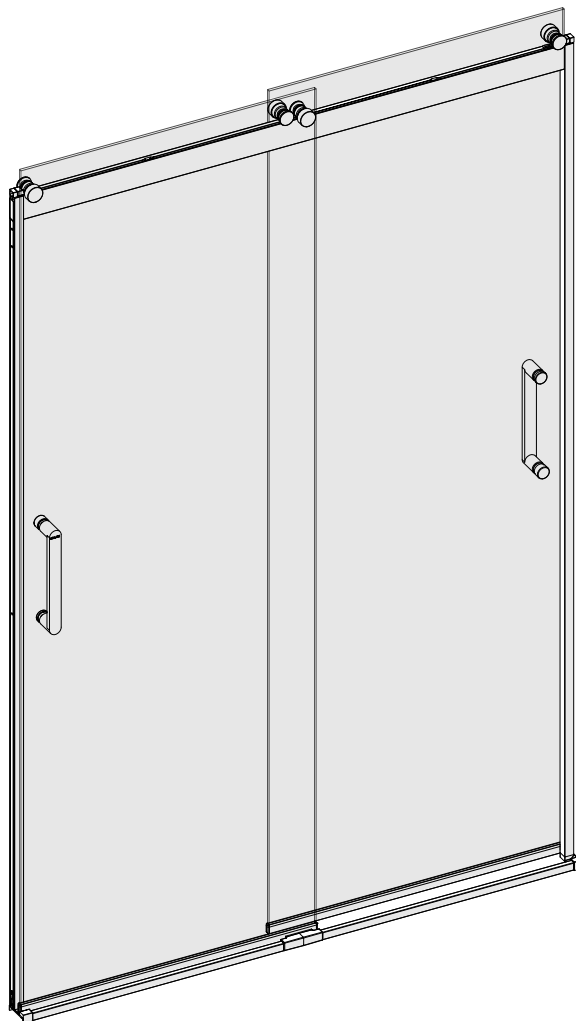


INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN

Vivez l'expérience
MAAX[®]
Enjoy the experience

MODEL • MODÈLE • MODELO
Sliding shower door
Porte de douche coulissante
Puerta corrediza de ducha

135690 • 135691 • 135692 • 135693 • 135694 • 135695 • 136690 • 136691 • 136692
136693 • 136694 • 136695 • 839690 • 839691 • 839692



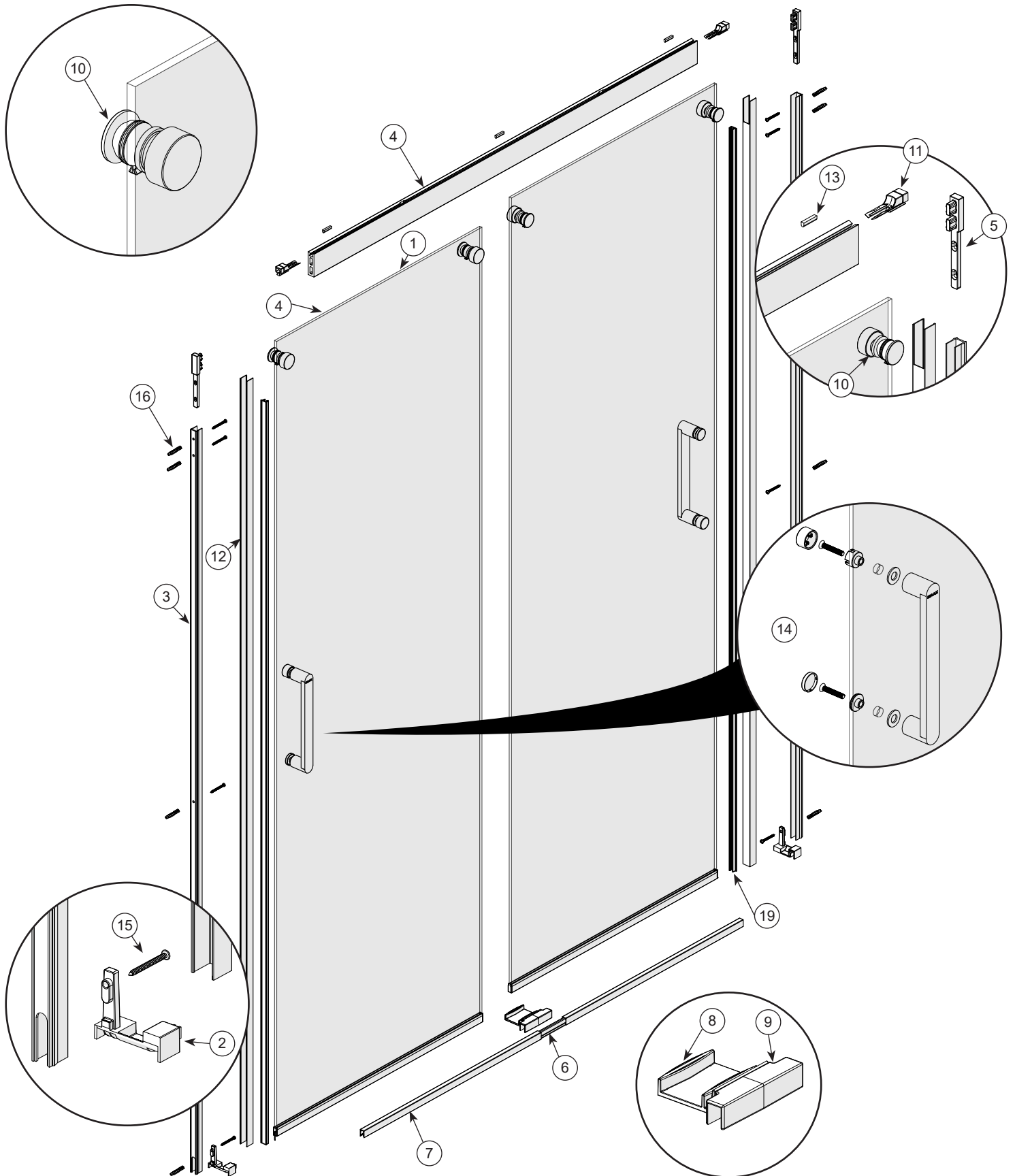
Read all instructions carefully before proceeding.
Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation.
Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.
CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

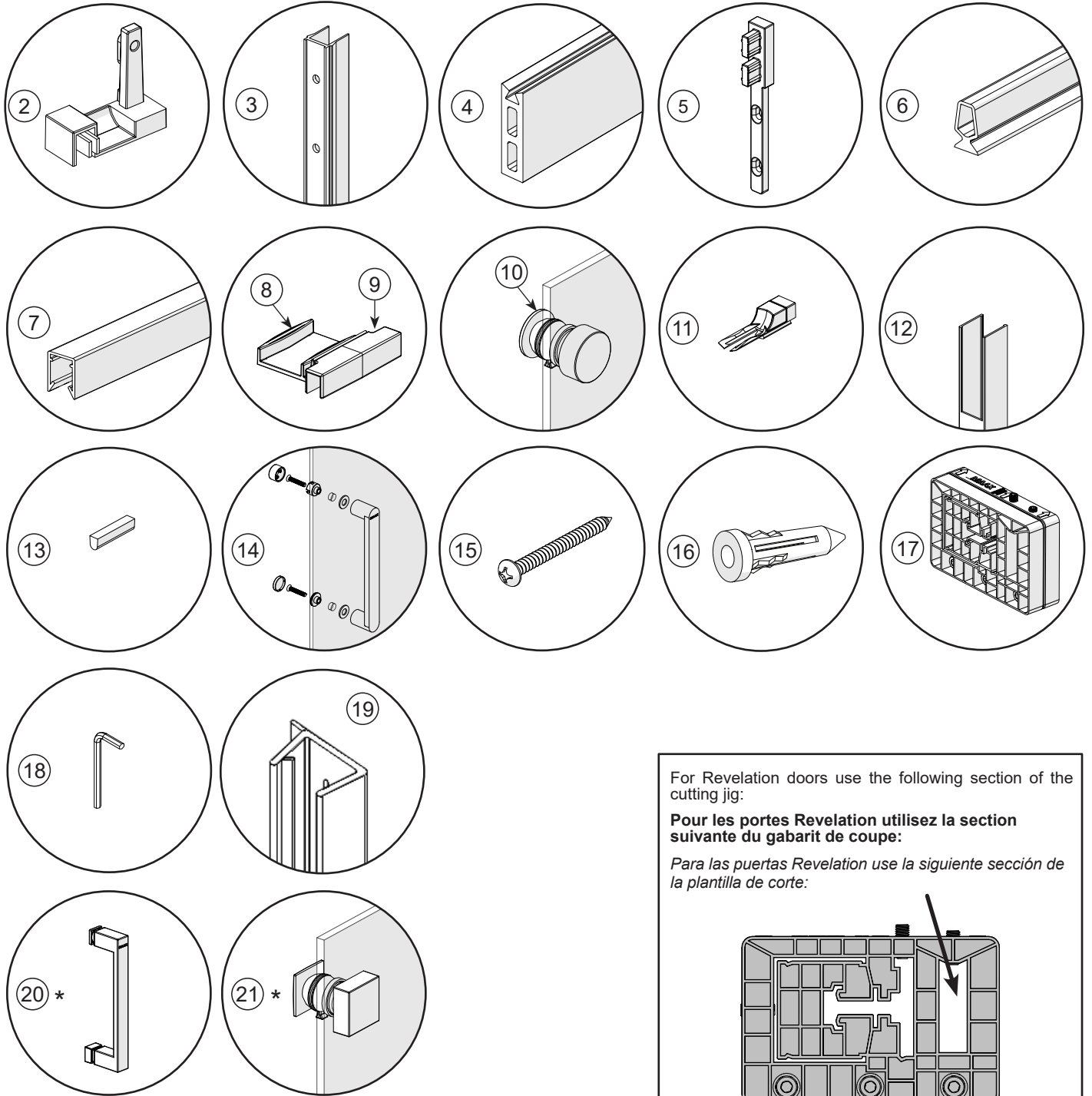
IMPORTANT • Record the serial number
IMPORTANT • Noter le numéro de série
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

PARTS | **PIÈCES** | **PIEZAS**
 AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES



* According to selected model. | * Selon le modèle sélectionné | * Según el modelo seleccionado



For Revelation doors use the following section of the cutting jig:
Pour les portes Revelation utilisez la section suivante du gabarit de coupe:
Para las puertas Revelation use la siguiente sección de la plantilla de corte:

* According to selected model. | * Selon le modèle sélectionné | * Según el modelo seleccionado

PARTS | PIÈCES | PIEZAS

AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES

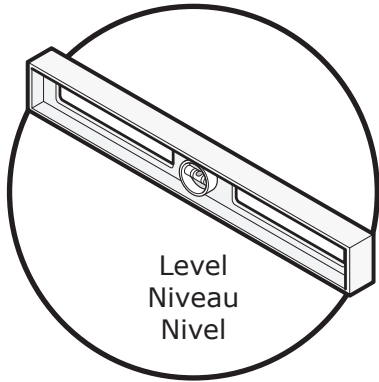
XXX 084=Chrome, Cromo
 305=Brushed nickel, Nickel brossé, Niquel cepillado
 173=Dark bronze, Bronze foncé, Bronce oscuro
 340=Matte black, Noir mat, Negro mate

DOOR | PORTE | PUERTA

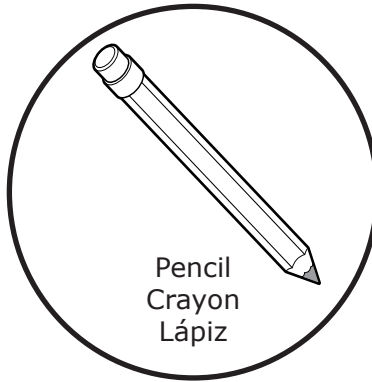
#	Part	Nom de la pièce	Pieza	Qt Cant.	Code Código
1	Glass panel	Panneau en verre	Panel en vidrio	2	*
2	Corner bracket	Support de coin	Soporte de esquina	2	10068721-XXX-600
3	Wall jamb	Montant mural	Jamba mural	2	10041661-XXX-601 (Shower) 10041661-XXX-602 (Tub)
4	Header	Rail	Riel	1	10041672-XXX-601 (60") 10041672-XXX-602 (48")
5	Header retainer	Dispositif pour retenue pour rail	Dispositivo de retención para barra de soporte	2	10068733
6	Inner threshold	Seuil intérieur	Umbral interior	1	10041675-XXX-601 (60") 10041675-XXX-602 (48")
7	Outer threshold	Seuil extérieur	Umbral exterior	2	10041667-XXX-001 (60") 10041667-XXX-002 (48")
8	Door guide	Guide de porte	Guía de puerta	1	10068721-XXX-600
9	Door guide snap	Support pour guide de porte	Soporte para guía de puerta	1	10068721-XXX-600
10*	Rollers	Roulettes	Rodamientos	4	10068731-XXX-601
11	Door catcher right / left	Dispositif de retenue pour porte droit / gauche	Atrapa-puerta derecho / izquierdo	2	10068740-015
12	Wall jamb cover	Montant mural decoratif	Cubierta para la jamba mural	2	10041663-XXX-601 (Shower) 10041663-XXX-602 (Tub)
13	Roller stopper	Arrêts pour roulette	Topes para rodamiento	3	10068725
14*	Door handle kit	Trousse d'assemblage de poignée de porte	Kit de manija	2	10068727-XXX-600
15	SCREW #8-1 1/2 A QUA#2 PAN S/S 18-8	VIS #8-1 1/2 A QUA#2 PAN S/S 18-8	TORNILLO #8-1 1/2 A QUA#2 PAN S/S 18-8	8	10047011-084
16	Dry wall anchor	Ancrage mural	Anclaje mural	8	10068140-XXX
17	Cutting jig	Gabarit de découpe	Plantilla de corte	1	10068744-092-600
18	Allen key	Clé Allen	Llave Allen	1	
19	Water seal 8mm	Joint d'étanchéité 8mm	Junta de estanqueidad 8mm	2*	10068748-092-XXX
	Water seal 6mm	Joint d'étanchéité 6mm	Junta de estanqueidad 6mm	2*	10068747-092-XXX
20*	Square handle kit	Trousse d'assemblage de poignée carré	Kit de manija cuadrada	2	10068735-XXX-600
21*	Square cover rollers	Roulettes avec couvercle carré	Rodamientos con tapa cuadrada	2	10068731-XXX-602

* According to selected model. | * Selon le modèle sélectionné | * Según el modelo seleccionado

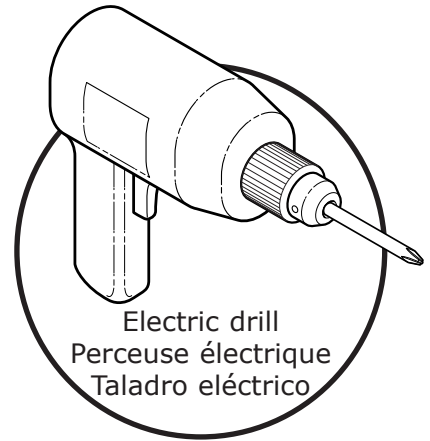
TOOLS | OUTILS | HERRAMIENTAS
REQUIRED | REQUIS | NECESARIAS



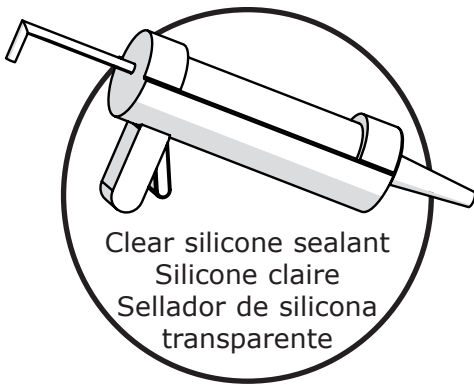
Level
Niveau
Nivel



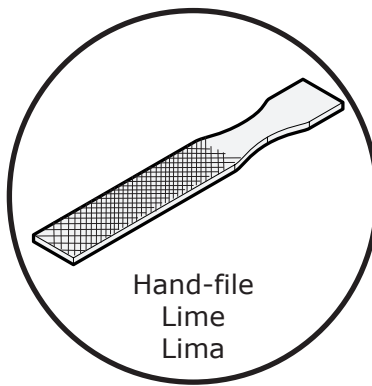
Pencil
Crayon
Lápiz



Electric drill
Perceuse électrique
Taladro eléctrico



Clear silicone sealant
Silicone claire
Sellador de silicona
transparente

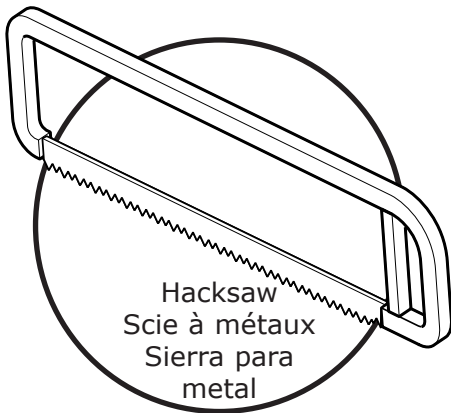


Hand-file
Lime
Lima

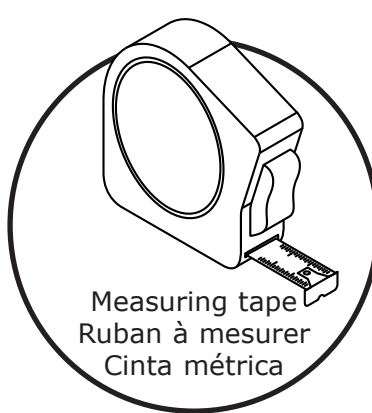


1/4" ceramic drill bit
Mèche à céramique
de 1/4 po.
Broca para
ceramica

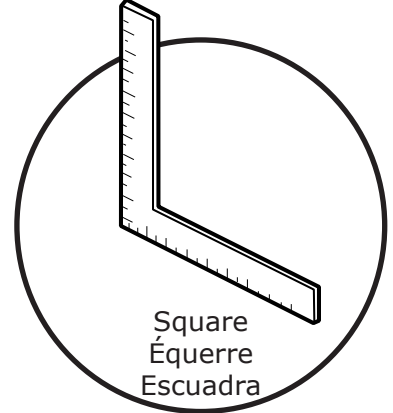
1/8" drill bit
Mèche de 1/8 po.
Broca de 1/8"



Hacksaw
Scie à métaux
Sierra para
metal



Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica



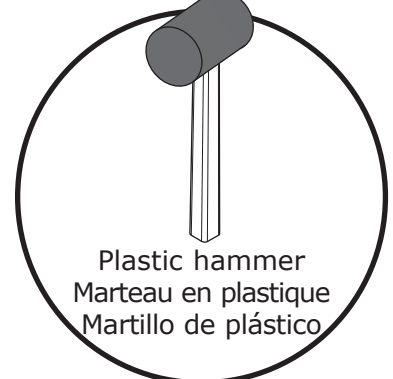
Square
Équerre
Escuadra



Phillips screwdriver
Tournevis étoile
Destornillador phillips



Security equipment
Équipement de sécurité
Equipamiento
de seguridad



Plastic hammer
Marteau en plastique
Martillo de plástico



BEFORE | AVANT | ANTES

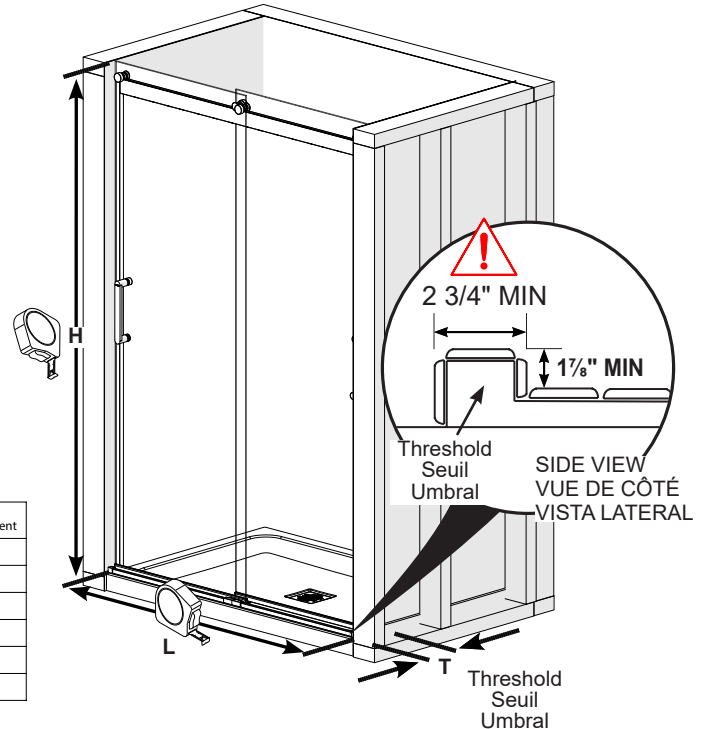
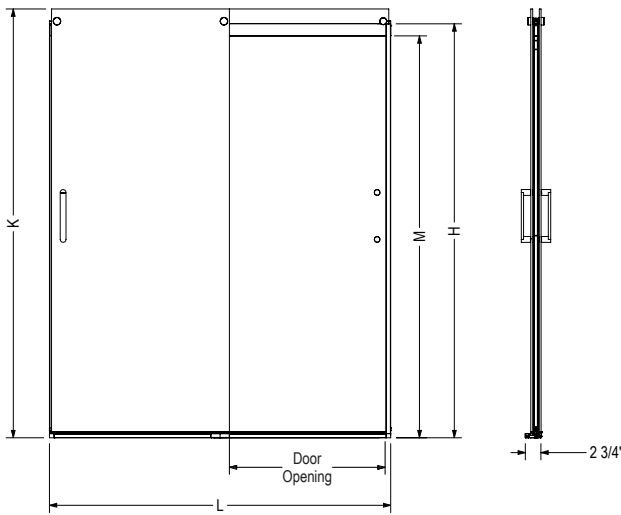
YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR

A Compare the shower enclosure measurements to the chart below. **If they are out of range you will not be able to install this door in your shower alcove.**

Comparer les mesure de la cabine de douche avec les valeurs du tableau ci-dessous. **Si les mesures de votre alcôve excèdent les minimums ou maximums dans la tableau, vous ne pourrez pas installer cette porte dans votre cabine de douche.**

Comparar las medidas de su cabina de ducha con las de la tabla abajo. **Si están fuera de rango, no podrá instalar esta puerta en su cabina de ducha.**

Alcove/Nicho	Height/Hauteur/Altura (H)		Length/Longueur/Longitud (L)		Width threshold/Largeur de seuil/Ancho del umbral (T)	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max
48"	70 1/2" (1791mm)	-	44" (1118mm)	47" (1194mm)	2 3/4" (70mm)	-
60"	70 1/2" (1791mm)	-	56" (1422mm)	59" (1499mm)	2 3/4" (70mm)	-
Tub	56 3/4" (1441mm)	-	56" (1422mm)	59" (1499mm)	2 3/4" (70mm)	-



Code	Description	H	K	L Adjustable	Door Opening	M	Wall Adjustment
839690	REVELATION SH 48 6MM	70 1/2"	73"	44" - 47"	16 7/8" - 19 7/8"	68 7/16"	3/4"
839691	REVELATION SH 60 6MM	70 1/2"	73"	56" - 59"	21 7/8" - 25 7/8"	68 7/16"	3/4"
839692	REVELATION TUB 6MM	56 3/4"	59 1/4"	56" - 59"	21 7/8" - 25 7/8"	54 5/8"	3/4"
139693	REVELATION SH 48 8MM	70 1/2"	73"	44" - 47"	16 7/8" - 19 7/8"	68 7/16"	3/4"
139694	REVELATION SH 60 8MM	70 1/2"	73"	56" - 59"	21 7/8" - 25 7/8"	68 7/16"	3/4"
139695	REVELATION TUB 8MM	56 3/4"	59 1/4"	56" - 59"	21 7/8" - 25 7/8"	54 5/8"	3/4"

All dimensions are approximate. Structure measurements must be verified against the unit to ensure proper fit.

B Horizontal and vertical studs are needed in order to install the water fixtures. See appropriate installation guides. **Des 2' x 4' horizontaux et verticaux doivent être installés pour l'installation des composants de robinetterie. Voir les guides d'installation correspondants.**

Se necesitan montantes horizontales y verticales para poder instalar los accesorios de plomería. Ver las guías de instalación apropiadas.

C A two person installation is recommended. **Une installation par deux personnes est recommandée.** Se recomienda realizar la instalación entre dos personas.

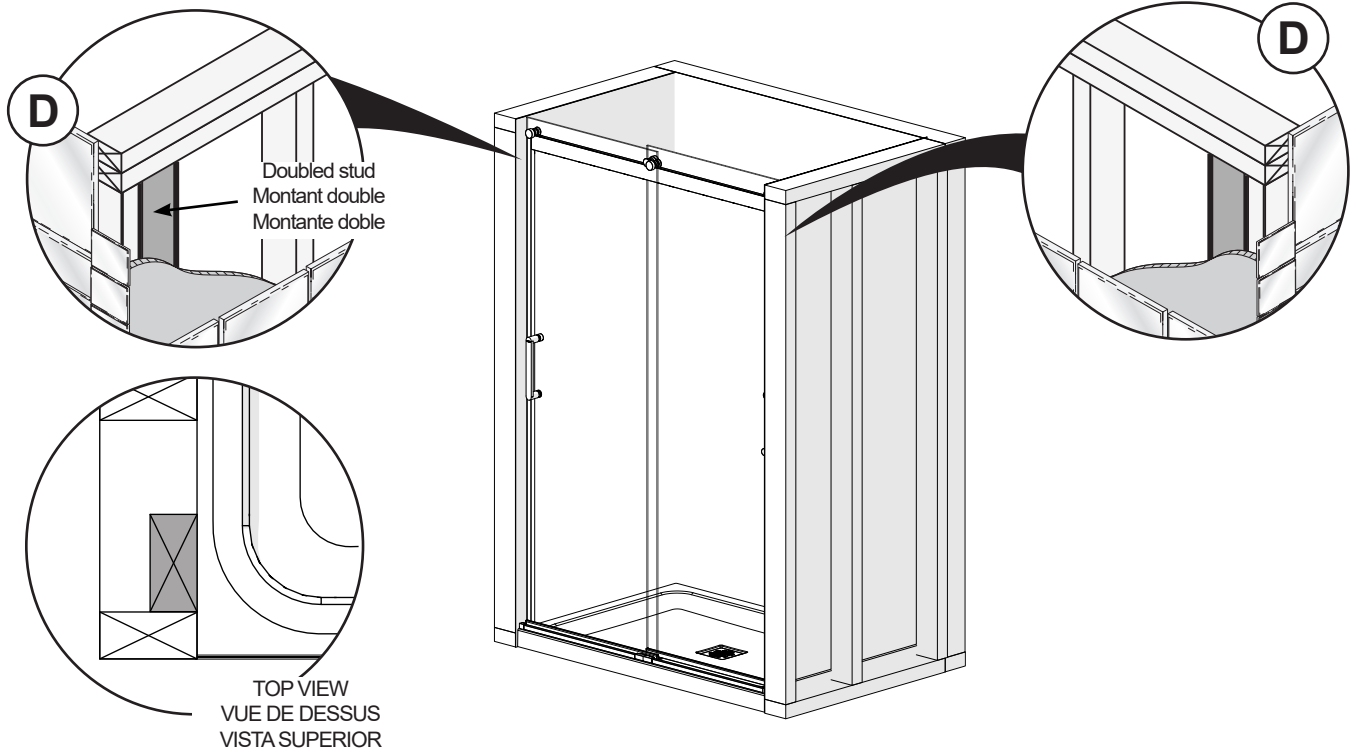




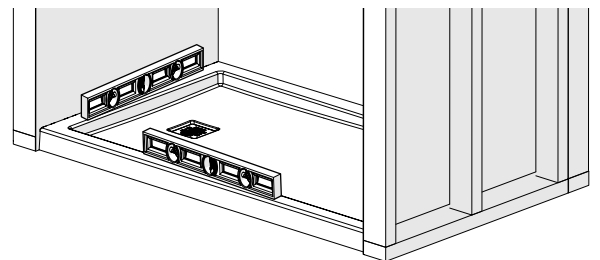
BEFORE | **AVANT** | **ANTES**
YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR



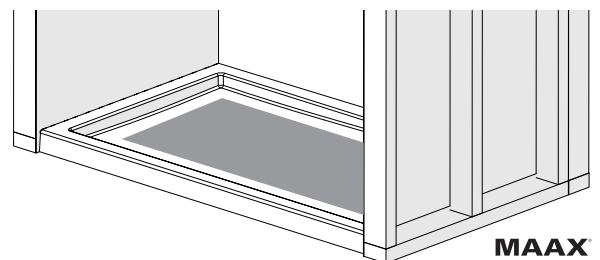
- D** Double the studs (2x4) where the wall jambs will be installed.
Doubler les montants de bois (2x4) là où les montants muraux seront installés.
Duplicar los montantes (2x4) en los lugares en los que se instalarán las jambas murales.



- E** Verify that the shower base is perfectly leveled.
Vérifier que la base est parfaitement de niveau.
Verificar que la base de ducha esta completamente nivelada.

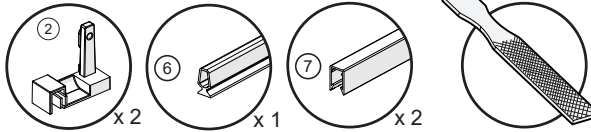


- F** Place cardboard at the bottom of base to protect finish.
Placer le carton à l'intérieur de la base pour protéger la finition.
Coloque el cartón en la parte inferior de la base para proteger el acabado.



1

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:




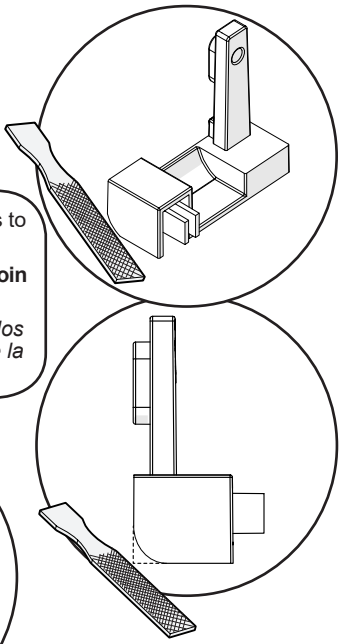
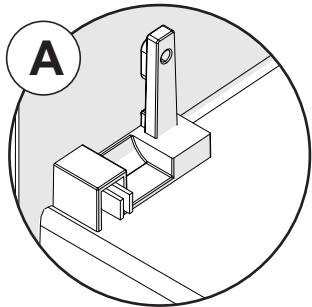
THRESHOLD DRY FIT ADJUSTMENT
RÉGLAGE DE LA POSITION DU SEUIL À SEC
AJUSTE EN SECO DE LA POSICIÓN DEL UMBRAL

A. Place the corner brackets (#2) on the base threshold and against the shower walls. Align them with the end of the base radius.

A. Mettre les supports de coin (#2) sur le seuil de la base et contre les murs de douche. Les aligner avec la fin du rayon de la base.

A. Colocar los soportes en esquina (#2) sobre el umbral de la base y contra los muros de la ducha. Alinearlos con el fin del radio de la base.


If necessary, file the corners of the two corner supports to match the radius between the base and the wall.
Si nécessaire, limer les coins des deux supports de coin pour épouser le rayon entre la base et le mur.
En caso de necesidad, limar las esquinas inferiores de los dos soportes de esquina para emparejar el radio entre la base y el muro.

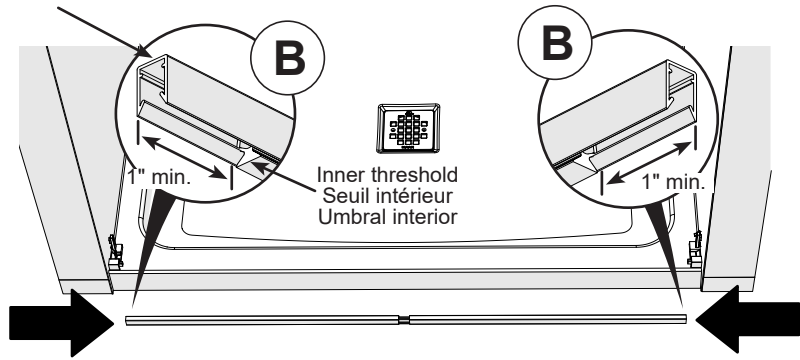


B. Preassemble the outer thresholds (#7) by sliding them into the inner threshold (#6). Slide each outer threshold such that there is a minimum 1 inch clearance on both ends of the inner threshold to leave space for the teeth of the corner brackets.

B. Préassembler les seuils extérieurs (#7) en les glissant sur le seuil intérieur (#6). Faites glisser chaque seuil extérieur de sorte qu'il y ait un dégagement minimum de 1 pouce aux deux extrémités du seuil intérieur pour laisser de l'espace pour les dents des supports en coin.

B. Premontar los umbrales exteriores (#7) deslizándolos en el umbral interior (#6). Deslice cada umbral exterior para que haya un espacio libre mínimo de 1 pulgada en ambos extremos del umbral interior para dejar espacio para los dientes de los soportes de esquina.

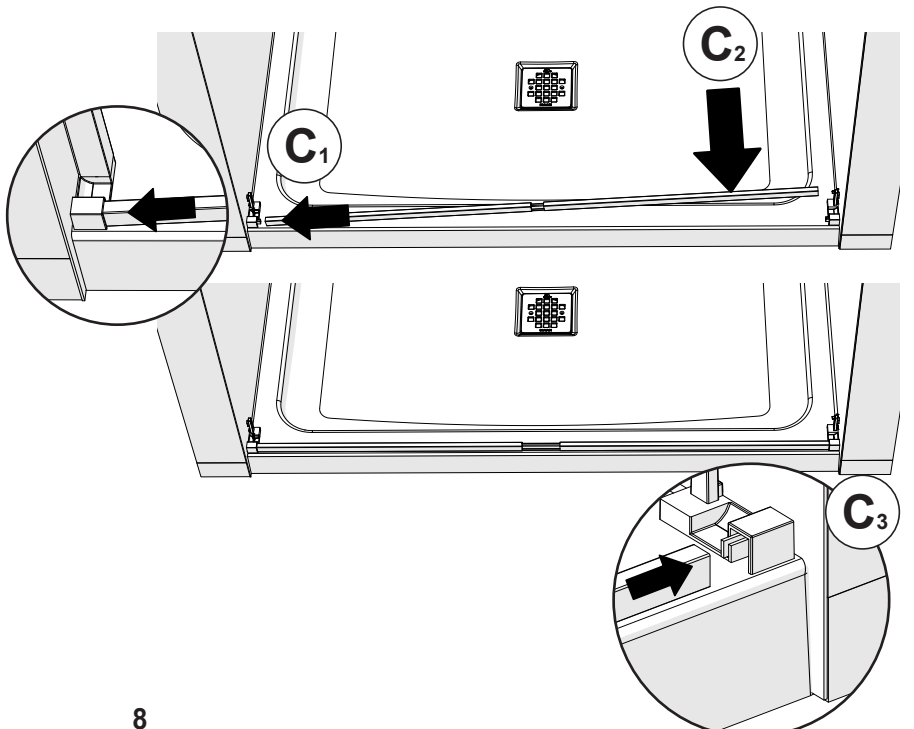
outer threshold
Seuil extérieur
Umbral exterior



C. Insert the threshold assembly at an angle onto the teeth of the corner bracket at position (C1), then, lower the threshold assembly onto the teeth of the opposite corner bracket at position (C2). Extend both outer thresholds by sliding into the corner bracket at both ends (C3).

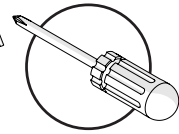
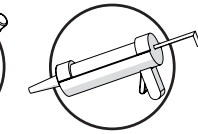
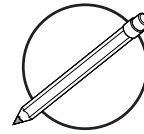
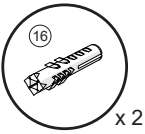
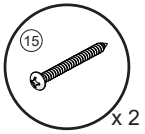
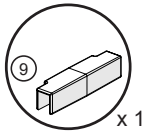
C. Insérer à angle l'assemblage du seuil sur les dents du support en coin en position (C1), Ensuite, abaisser l'assemblage du seuil sur les dents du support opposé en position (C2). Prolonger les deux seuils extérieurs en les glissant dans les supports en coin aux deux extrémités (C3).

C. Insertar en un ángulo el conjunto de umbral en los dientes del soporte de esquina en posición (C1), a continuación, bajar el umbral sobre los dientes del soporte en esquina del lado opuesto en posición (C2). Extender los dos umbrales exteriores deslizándolos en los soportes de esquina en los dos extremos.



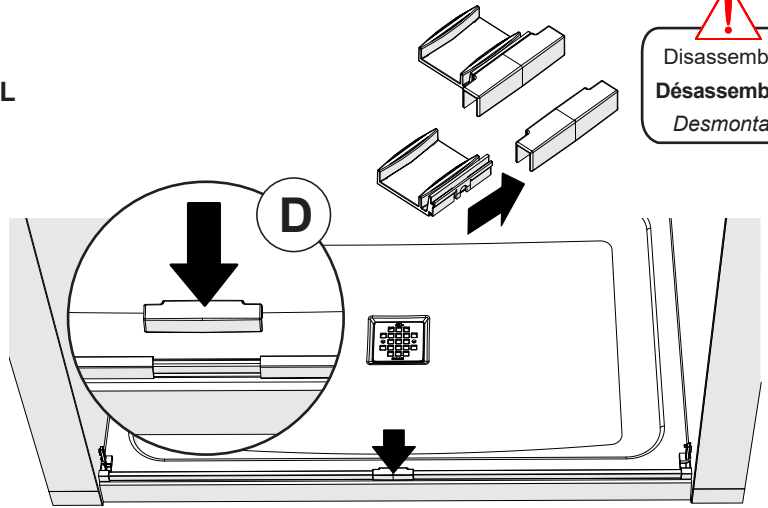
1

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



THRESHOLD DRY FIT ADJUSTMENT RÉGLAGE DE LA POSITION DU SEUIL À SEC AJUSTE EN SECO DE LA POSICIÓN DEL UMBRAL

- D. Snap the door guide (#9) on the center of the threshold.
- D. Insérer le support pour guide de porte (#9) au milieu du seuil.
- D. Insertar el soporte para guía de puerta (#9) en el centro del umbral.

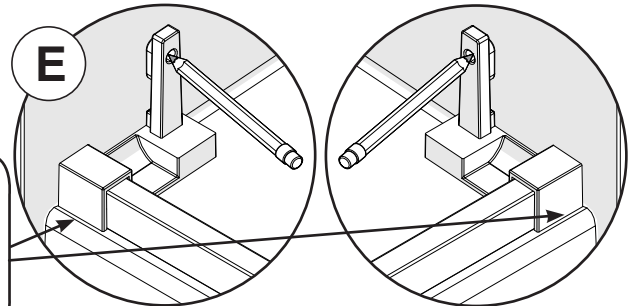


E. Ensure that the corner brackets and threshold assembly are aligned and parallel to the front of the base. Mark the position of the brackets fastening holes on the shower walls. Remove the threshold assembly from the previous steps and disassemble completely.

E. Mettre les supports de coin sur le seuil de la base et contre les murs de douche. Assurez-vous que les supports en coin et l'assemblage de seuil sont alignés et parallèles à l'avant de la base. Marquer la position des trous de fixation du support de coin. Retirer l'ensemble de seuil des étapes précédentes et démontez-le complètement.

E. Colocar los soportes en esquina sobre el umbral de la base y contra los muros de la ducha. Asegúrese de que los soportes de esquina y el conjunto del umbral estén alineados y paralelos al frente de la base. Marcar la posición de los orificios de fijación de los soportes. Retirar el conjunto del umbral de las etapas anteriores y desmontarlo completamente.

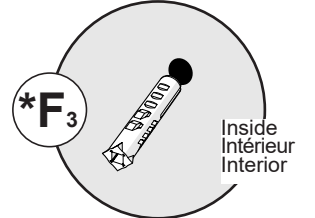
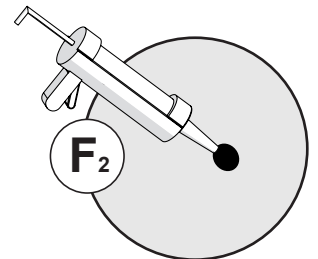
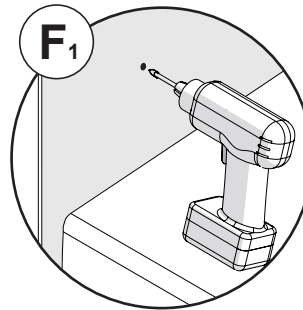
Align them with the end of the base radius.
Les aligner avec la fin du rayon de la base.
Alinearlos con el fin del radio de la base.



F. Drill the holes. Apply silicone inside the holes.
*Insert the wall anchors (#16) if there is no stud behind the wall jamb.

F. Percer les trous. Appliquer du silicone dans les trous.
*Insérer des ancrages muraux (#16) s'il n'y a pas de montants en bois à l'arrière des montants muraux.

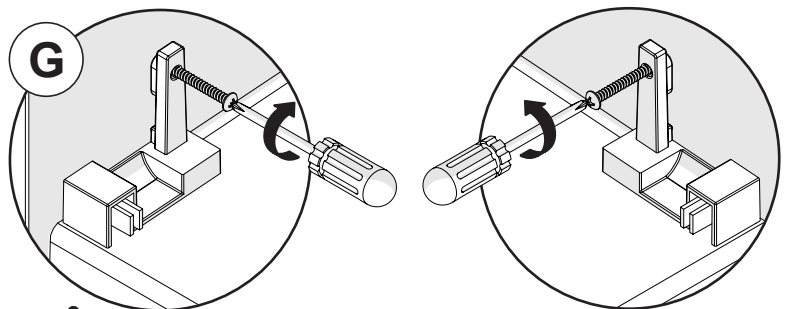
F. Taladrar los agujeros. Aplique silicona dentro de los agujeros.
*Inserte los anclajes de pared (#16), si no hay montantes detras de los montantes murales.



G. Place the corner brackets against the walls and fasten with the provided screws (#15).

G. Placer les supports de coin contre les murs et visser à l'aide des vis fournies (#15).

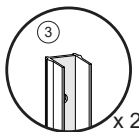
G. Colocar los soportes de esquina contra las paredes y sujetar con los tornillos suministrados (#15).



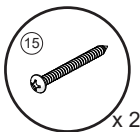
Repeat step to install corner bracket on opposite wall.
Répéter cette étape pour installer le support de coin sur le mur opposé.
Repetir esta etapa para instalar el soporte de esquina en el muro opuesto.

2

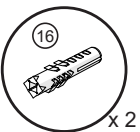
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



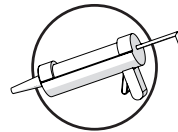
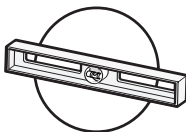
x 2



x 2

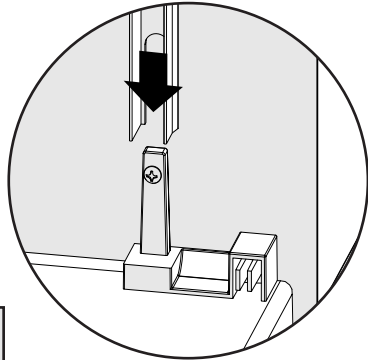
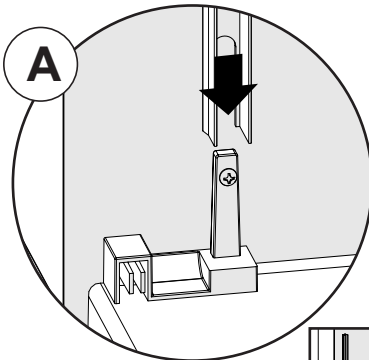


x 2



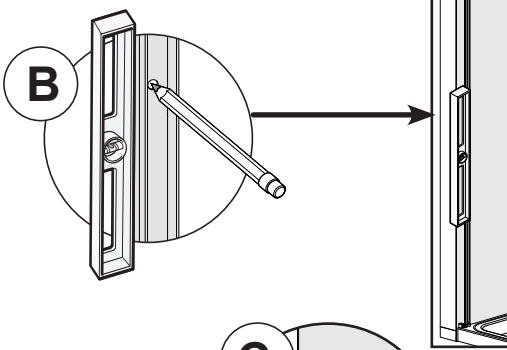
WALL JAMB INSTALLATION INSTALLATION DU MONTANT MURAL INSTALACIÓN DEL MONTANTE MURAL

A



- A. Insert the inner wall jambs (#3) in the corner brackets.
- A. Insérer les montants muraux intérieurs (#3) dans les supports de coin.
- A. Insertar los montantes murales interiores (#3) en los soportes de esquina.

B

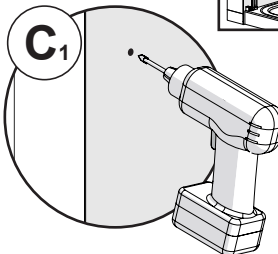


- B. Level the wall jambs back against the wall. Mark the position of the fastening holes on the shower wall. Remove the wall jambs.

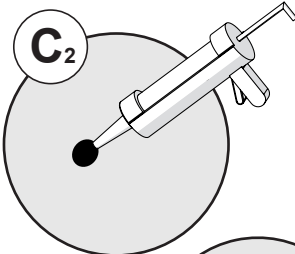
B. Mettre de niveau les montants muraux contre le mur. Marquer la position des trous de fixation. Retirer les montants muraux.

B. Nivelar los montantes murales contra la pared. Marcar la posición de los orificios de fijación de los soportes. Retirar los soportes.

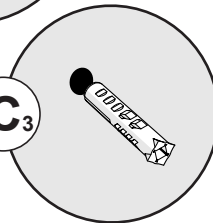
C₁



C₂



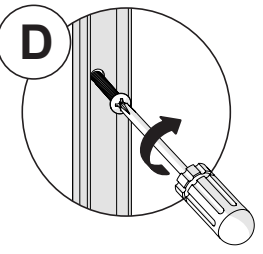
***C₃**



- C. Drill the holes. Apply silicone inside the holes.
*Insert the wall anchors if there is no stud behind the wall jamb.
- C. Percer les trous. Appliquer du silicone dans les trous.
*Insérer des ancrages muraux s'il n'y a pas de montants en bois à l'arrière des montants muraux.
- C. Taladrar los agujeros. Aplique silicona dentro de los agujeros.
*Inserte los anclajes de pared, si no hay montantes detrás de los montantes murales.

- D. Using the screws provided fasten the wall jamb using ONLY THE MIDDLE SCREW POSITION. The remaining positions will be fastened at a later step.
- D. À l'aide des vis fournies, fixer le montant du mur en utilisant UNIQUEMENT LA POSITION DE VIS DU MILIEU. Les positions restantes seront fixées ultérieurement.
- D. Usando los tornillos provistos, fije el montante mural usando ÚNICAMENTE LA POSICIÓN DEL TORNILLO MEDIO. Las posiciones restantes se fijarán en un paso posterior.

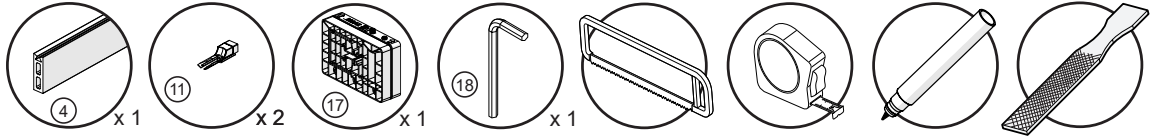
D



!
Middle hole ONLY
Trou du milieu SEULEMENT
Agujero del medio ÚNICAMENTE

3

Parts required:
 Pièces requises:
 Partes requeridas:

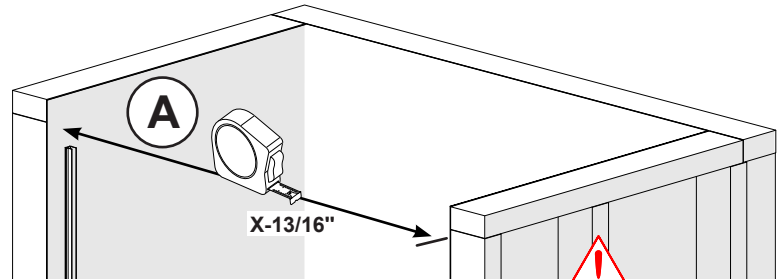


HEADER INSTALLATION INSTALLATION DU RAIL INSTALACIÓN DEL RIEL

A. Measure the distance wall to wall at the top of the wall jambs and subtract 13/16".

A. Prendre la mesure de mur à mur en haut des montants muraux et soustraire 13/16 po.

A. Medir la distancia de pared a pared en la parte superior de las jambas murales y restar 13/16".



Measure twice and cut once!
 Mesurer deux fois et couper une fois!
 ¡Mide dos veces y corta una vez!

B. Mark the measurement taken in step 3a on the rail (#4). Insert the cutout template (#17) onto the rail and line up the middle slot with the mark on the rail.

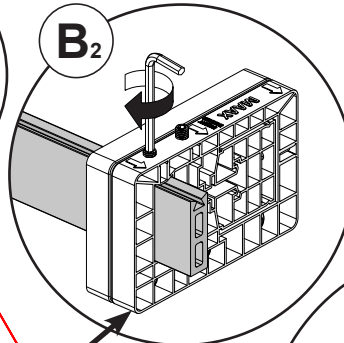
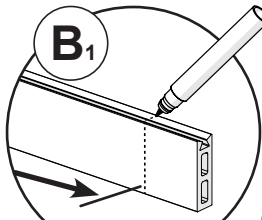
* Make sure the retaining screw is on the side where the part will be cut

Tighten the retaining screw on the jig so that it cannot move. Slide the saw blade into the slot in the template and cut the rail.

B. Marquer sur le rail (#4) la mesure prise à l'étape 3a. Insérer le gabarit de découpe (#17) sur le rail et aligner la fente du milieu avec la marque sur le rail.
 *S'assurer que la vis de rétention est du côté où la pièce sera coupée
 Serrer la vis de rétention sur le gabarit pour qu'il ne puisse plus bouger. Glisser la lame de scie dans la fente du gabarit et couper le rail.

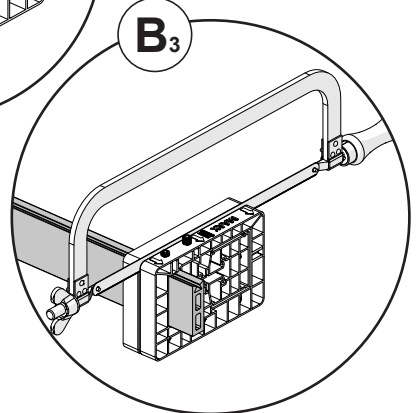
B. Marque la medida tomada en el paso 3a en el riel (#4). Inserte la plantilla de corte (#17) en el riel y alinee la ranura del medio con la marca en el riel.

* Asegúrese de que el tornillo de retención esté en el lado donde se cortará la pieza
 Apriete el tornillo de retención de la plantilla para que no se pueda mover. Deslice la hoja de sierra en la ranura de la plantilla y corte el riel.



X-13/16"

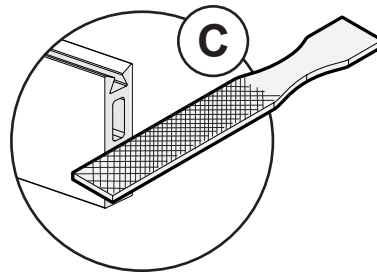
The set screw must be attached to the segment of the header that is going to be discarded.
La vis de serrage doit être fixée au segment du rail à jeter.
 El tornillo de fijación debe estar conectado al segmento del riel que se va a desechar.



C. Deburr ALL inner and outer edges after cutting

C. Ébavurer TOUS les bords intérieurs et extérieurs après la coupe.

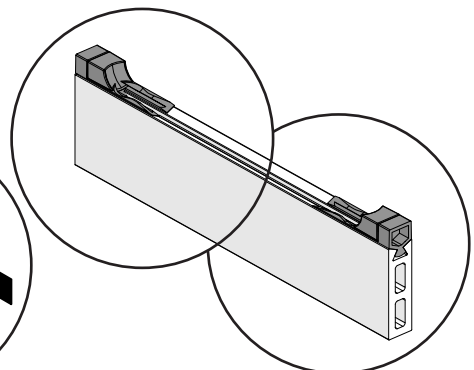
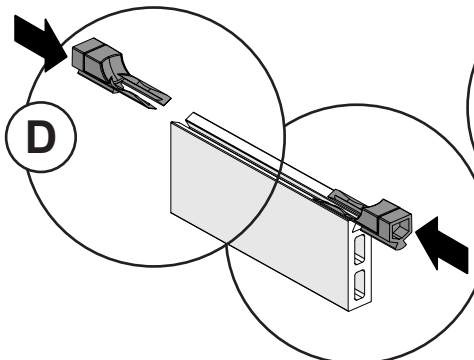
C. Desbarbar TODOS los bordes internos y externos después de cortar



D. Insert a header bumper (#11) on each end.

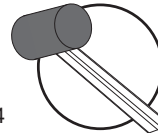
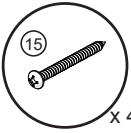
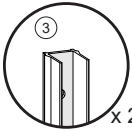
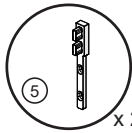
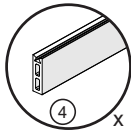
D. Insérer un pare-choc (#11) à chaque bout du rail.

D. Insertar un parachoques (#11) en cada extremo del riel.



3

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



HEADER INSTALLATION INSTALLATION DU RAIL INSTALACIÓN DEL RIEL

D. Insert a header retainer (#5) on each end using a soft hammer.

D. Insérer un dispositif de retenue (#5) à chaque bout du rail à l'aide d'un marteau en plastique.

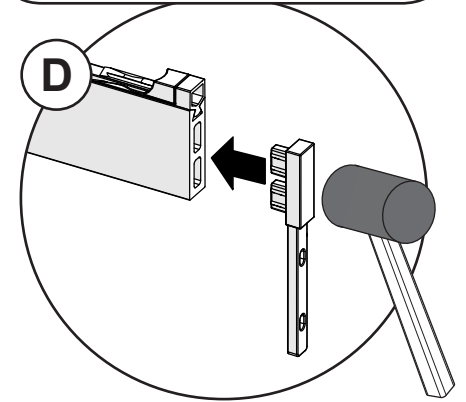
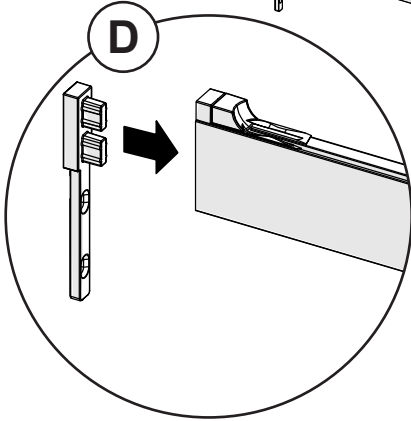
D. Insertar un dispositivo de retención (#5) en cada extremo del riel usando un martillo plástico.



Use a soft plastic hammer ONLY

Utiliser un marteau en plastique SEULEMENT

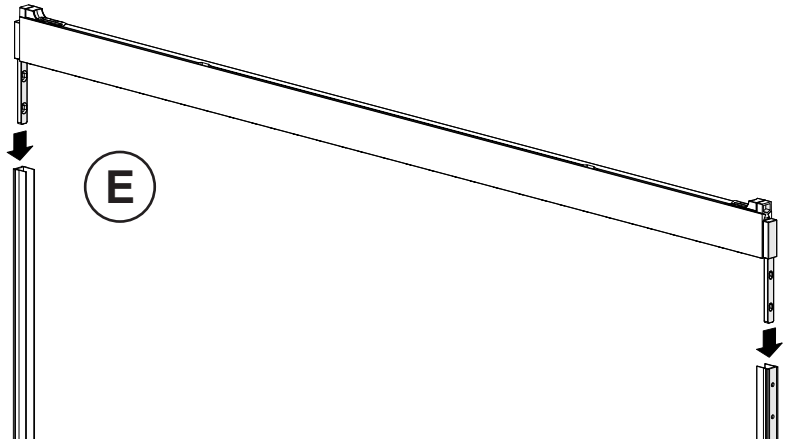
Utilizar un martillo de plástico ÚNICAMENTE



E. Insert the header with the retainers into the wall jambs.

E. Insérer le rail avec les dispositifs de retenue dans les montants muraux.

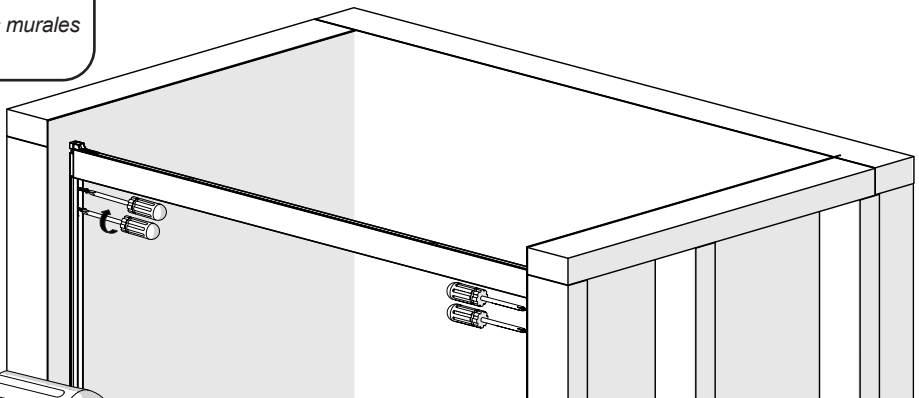
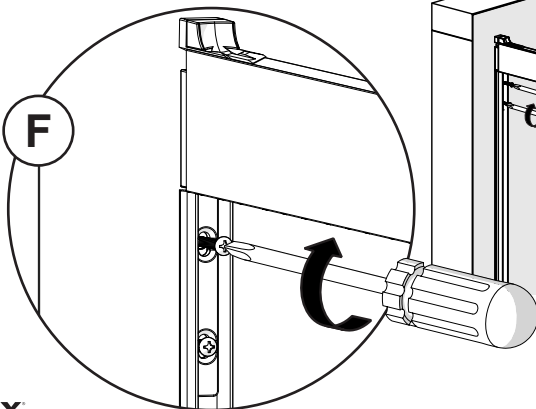
E. Insertar el riel con los retenedores en las jambas murales.



F. Fasten the header retainers to the wall jambs and the walls with the provided screws.

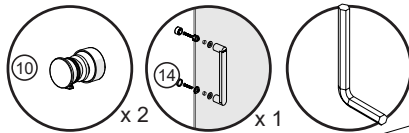
F. Fixer les dispositifs de retenue aux montants muraux et au mur à l'aide des vis fournies.

F. Fijar los dispositivos de retención a los montantes murales y a los muros con los tornillos suministrados.

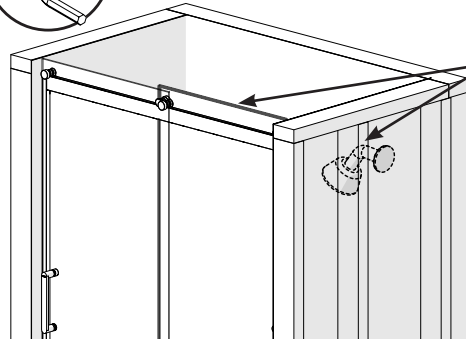


4

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

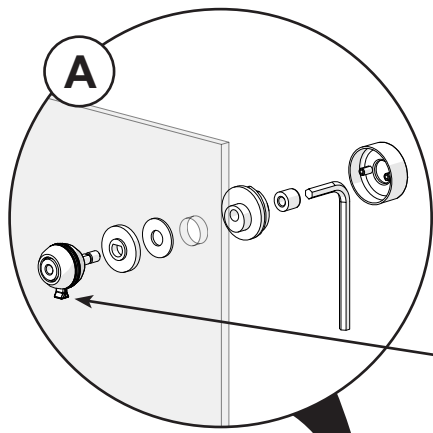


ROLLERS AND HANDLES INSTALLATION INSTALLATION DES ROULETTES ET POIGNÉES INSTALACIÓN DE LOS RODAMIENTOS Y MANIJAS



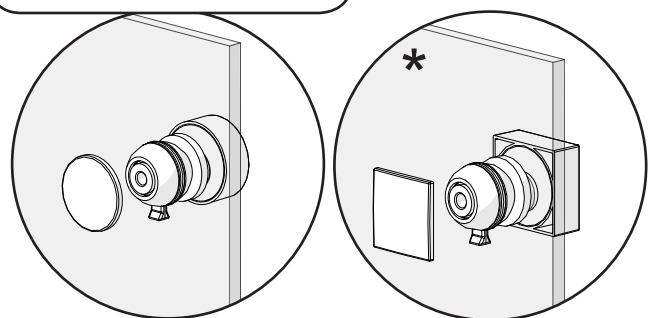
!
We recommend putting the interior door on the side of the shower head. Please determine which panel will be on the inside of the shower.
Nous recommandons de mettre la porte intérieure du côté du pommeau de douche. Veuillez déterminer quel panneau sera donc du côté intérieur de la douche.
Recomendamos colocar la puerta interior en el lado del cabezal de ducha. Por favor, determine qué panel estará en el interior de la ducha.

A. Install the rollers (#10) on the top holes of the interior glass panel with the provided allen key.
A. Installer les roulettes (#10) dans les trous supérieurs du panneau intérieur de verre avec la clé allen.
A. Instalar los rodamientos (#10) en los agujeros superiores del panel de vidrio interior con la llave allen.



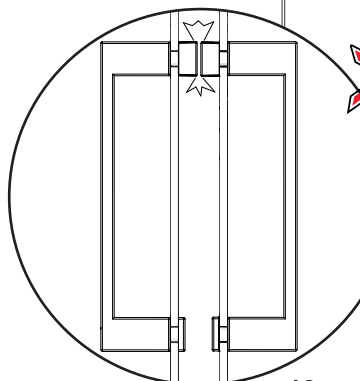
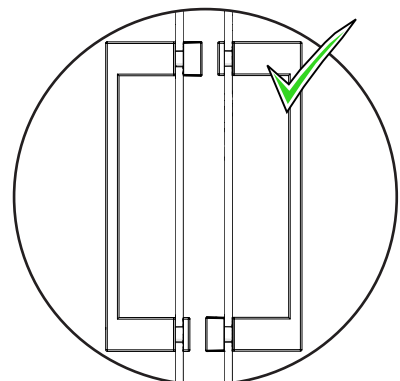
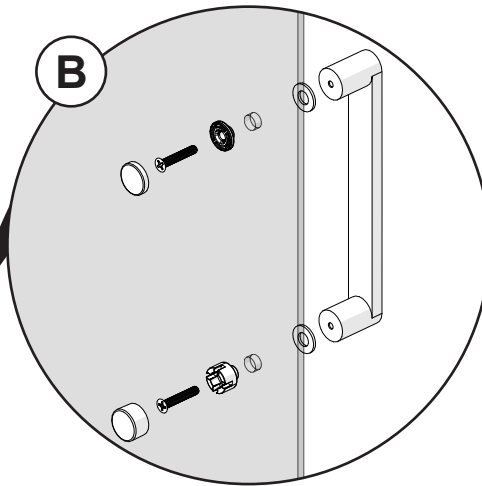
!
Ensure the protrusion under the roller is positioned towards the bottom
Assurez-vous que la saillie sous le rouleau est positionnée vers le bas
Asegúrese de que la protuberancia debajo del rodillo esté colocada hacia la parte inferior

!
Install the roller covers
Installer le cache-roulettes
Instalar las cubiertas de rodamientos



* According to selected model.
* Selon le modèle sélectionné
* Según el modelo seleccionado

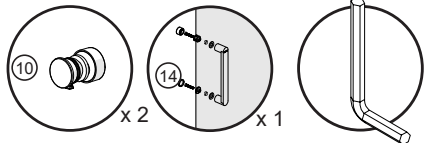
B. Install the handle (#14) on the interior door as shown. Place the door inside the shower alcove.
B. Installer la poignée (#14) sur la porte intérieure comme illustré. Placer la porte à l'intérieur de l'alcôve de douche.
B. Instalar la manija (#14) en la puerta interior como se muestra. Coloque la puerta dentro de la ducha.



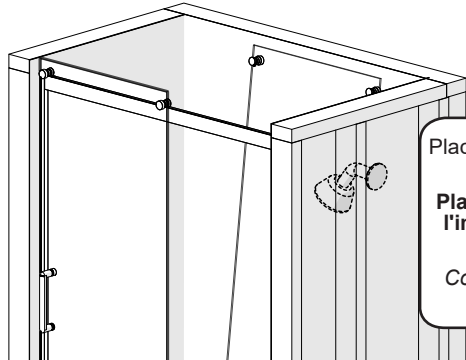
!
Install the door knobs inverted, so that there is no obstruction between the handles when opening
Installez les boutons de porte inversés, de sorte qu'il n'y ait pas d'obstruction entre les poignées lors de l'ouverture
Instale las perillas de la puerta invertidas, de modo que no haya obstrucciones entre las manijas al abrir

4

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

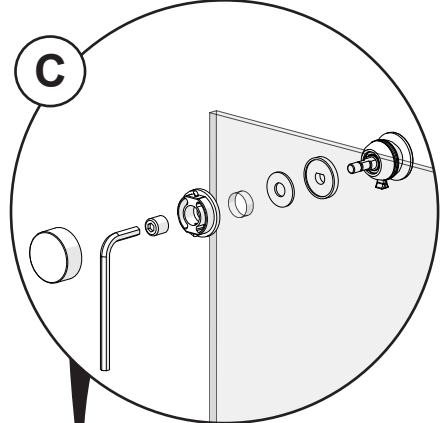


ROLLERS AND HANDLES INSTALLATION INSTALLATION DES ROULETTES ET POIGNÉES INSTALACIÓN DE LOS RODAMIENTOS Y MANIJAS

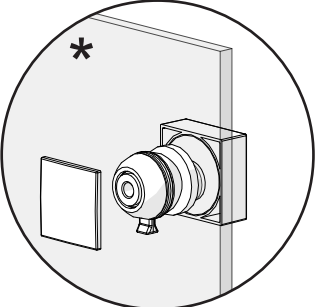
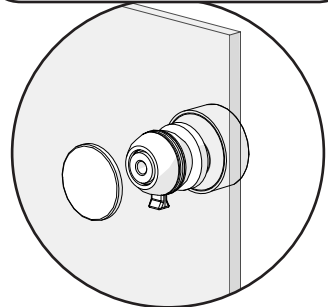


!
Place the interior door inside the shower alcove.
Placer la porte intérieur à l'intérieur de l'alcôve de douche.
Coloque la puerta interior dentro de la ducha.

C. Install the rollers on the top holes of the exterior glass panel with the provided allen key.
C. Installer les roulettes dans les trous supérieurs du panneau extérieur de verre avec la clé allen.
C. Instalar los rodamientos en los agujeros superiores del panel exterior de vidrio con la llave allen.

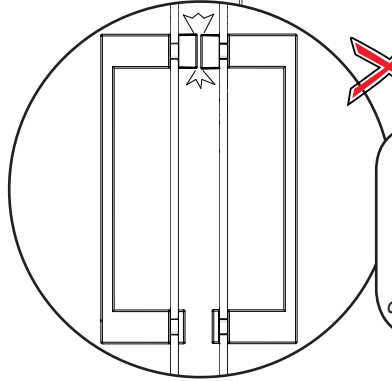
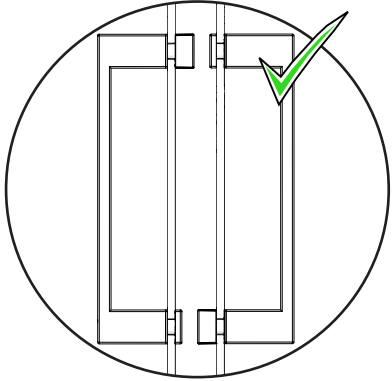
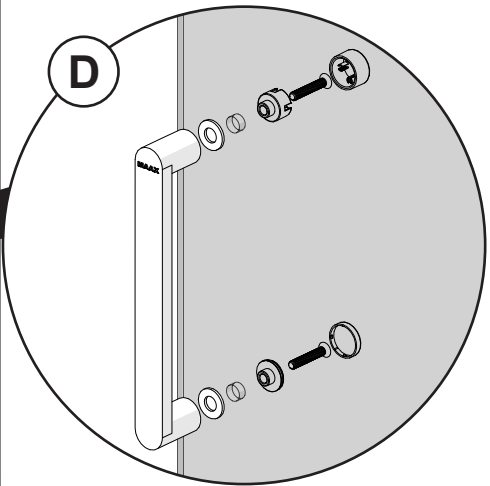


!
Install the roller covers
Installer le cache-roulettes
Instalar las cubiertas de rodamientos



* According to selected model.
* Selon le modèle sélectionné
* Según el modelo seleccionado

D. Install the handle on the exterior door as shown.
D. Installer la poignée sur la porte extérieure comme illustré.
D. Instalar la manija en las puerta exterior como se muestra.



!
Install the door knobs inverted, so that there is no obstruction between the handles when opening
Installez les boutons de porte inversés, de sorte qu'il n'y ait pas d'obstruction entre les poignées lors de l'ouverture
Instale las perillas de la puerta invertidas, de modo que no haya obstrucciones entre las manijas al abrir

5

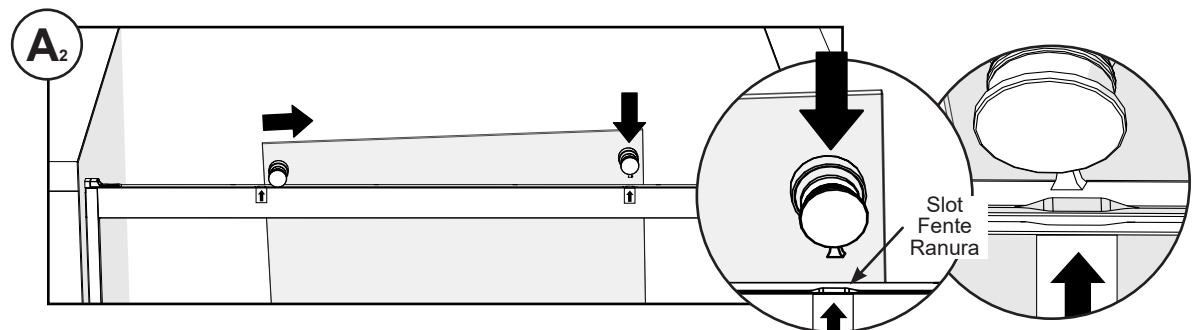
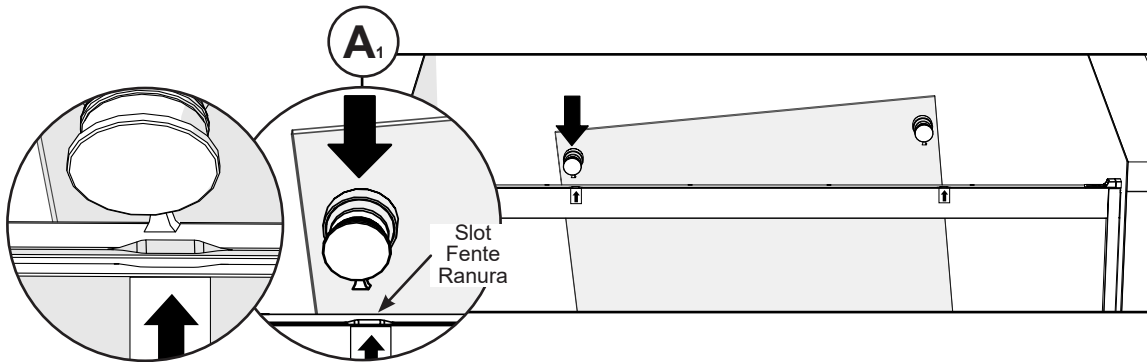
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

DOORS INSTALLATION INSTALLATION DES PORTES INSTALACIÓN DE LAS PUERTAS

A. Lift the inner door and align one of the rollers with the slot on the rail. Insert the door roller in the header thru the slot. Slide the door until the other roller is aligned with the other slot. Insert the second roller thru the slot. Follow the sequence detailed below.

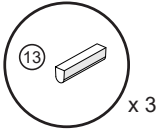
A. Soulever la porte intérieure et aligner une des roulettes avec une des fentes du rail. Insérer la roulette à travers la fente. Glisser la porte jusqu'à ce que l'autre roulette est alignée avec l'autre fente. Insérer la deuxième roulette à travers la fente. Suivre la séquence détaillée ci-dessous.

A. Levantar la puerta interior y alinear uno de los rodamientos con la ranura. Insertar el rodamiento a través de la ranura en el riel. Deslizar la puerta hasta que el otro rodamiento este alineado con la ranura. Insertar el segundo rodamiento a través de la ranura. Seguir la secuencia detallada abajo.



5

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

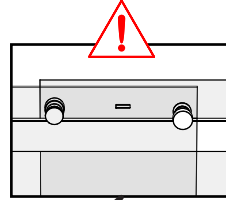


DOORS INSTALLATION
INSTALLATION DES PORTES
INSTALACIÓN DE LAS PUERTAS

B. Insert one spacer (#13) into the middle of the header slot as shown. This bumper must be placed between the rollers as shown on the right once both panels are installed.

B. Insérer un espaceur (#13) au milieu de la fente du rail comme affiché. Ce espaceur doit être placé entre les roulettes comme indiqué à droite une fois les deux panneaux sont installés.

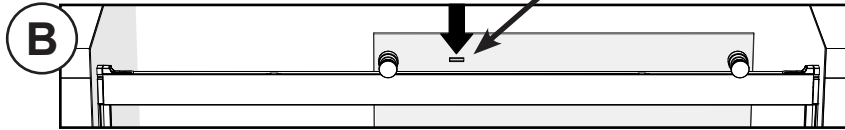
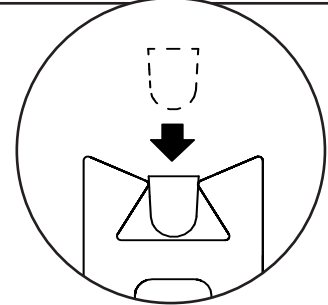
B. Insertar los un espaciador (#13) en la mitad de la ranura del riel como se muestra. Este espaciador debe colocarse entre los rodamientos como se muestra a la derecha una vez instalados ambos paneles.



To avoid door collision insert spacers as indicated.

Pour éviter les collisions de porte, insérer les espaceurs comme indiqué.

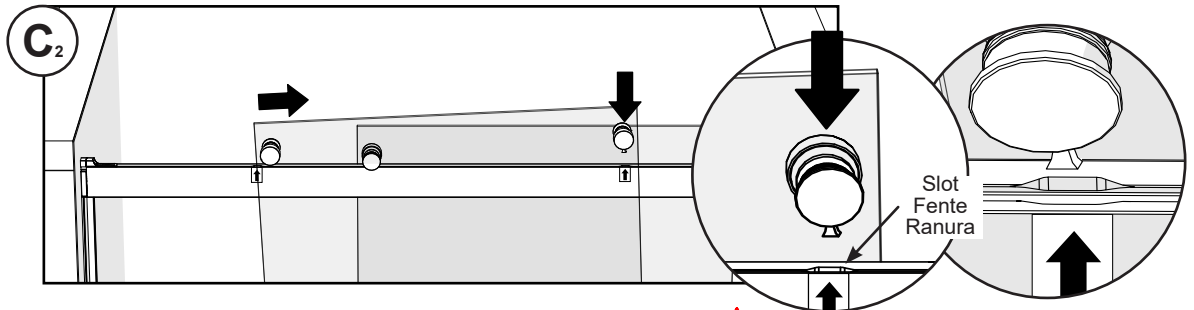
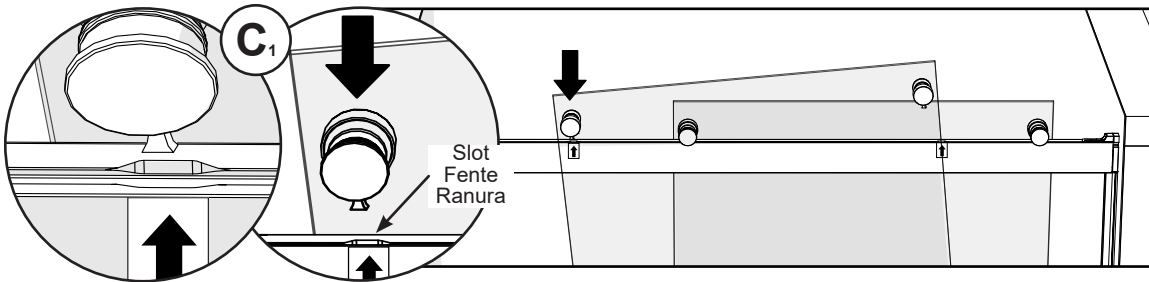
Para evitar la colisión de la puerta, inserte los espaciadores como se indica.



C. Lift the outer door and align one of the rollers with the slot on the rail. Insert the door roller in the header thru the slot. Slide the door until the other roller is aligned with the other slot. Insert the second roller thru the slot. Follow the sequence detailed above.

C. Soulever la porte extérieure et aligner une des roulettes avec une des fentes du rail. Insérer la roulette à travers la fente. Glisser la porte jusqu'à ce que l'autre roulette est alignée avec l'autre fente. Insérer la deuxième roulette à travers la fente. Suivre la séquence détaillée ci-dessus.

C. Levantar la puerta exterior y alinear uno de los rodamientos con la ranura. Insertar el rodamiento a través de la ranura en el riel. Deslizar la puerta hasta que el otro rodamiento este alineado con la ranura. Insertar el segundo rodamiento a través de la ranura. Seguir la secuencia detallada abajo.



D. Insert the remaining two spacers into the header slot. The bumpers must be placed between the rollers as indicated.

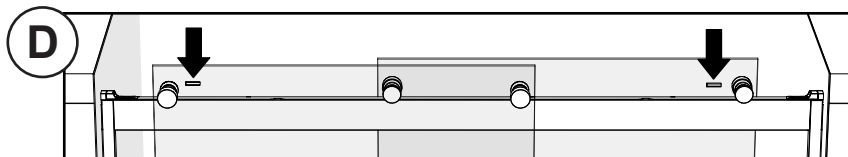
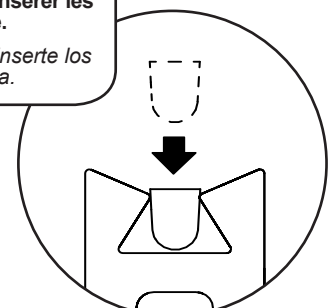
D. Insérer les deux espaceurs restants dans la fente du rail. Ces espaceurs doivent être placés entre les roulettes comme indiqué.

D. Insertar los dos espaciadores restantes en la ranura del riel. Estos espaciadores deben colocarse entre los rodamientos como se muestra.

To avoid door collision insert spacers as indicated.

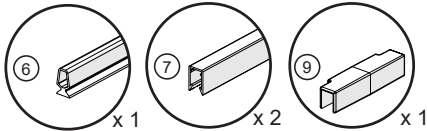
Pour éviter les collisions de porte, insérer les espaceurs comme indiqué.

Para evitar la colisión de la puerta, inserte los espaciadores como se indica.



6

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



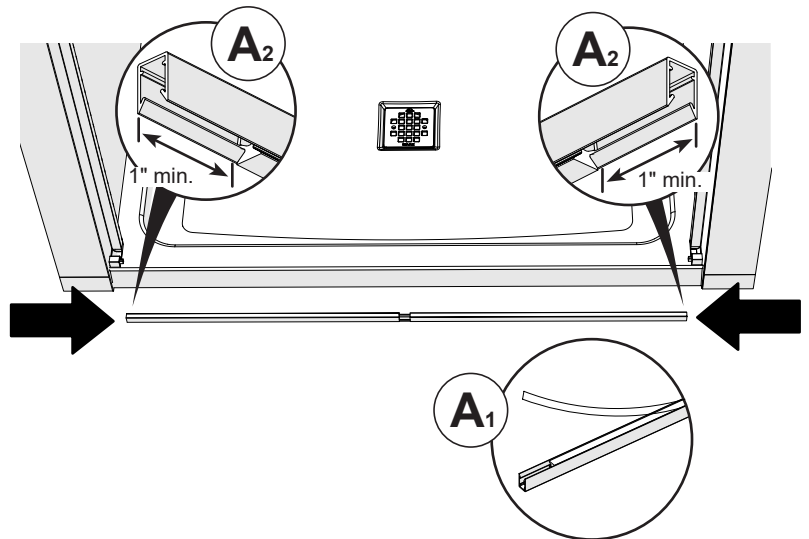
Doors not shown for clarity.
Portes non illustrées pour plus de clarté.
Puertas no mostradas para mayor claridad.

THRESHOLD AND DOOR GUIDE INSTALLATION INSTALLATION DU SEUIL ET GUIDE DE PORTE INSTALACIÓN DEL UMBRAL Y GUÍA DE PUERTA

A. Take the threshold assembly. Remove the double face tape. Verify that there is a clearance on both edges for the corner brackets teeth.

A. Prendre l'assemblage du seuil. Enlever le ruban double-face. Vérifier qu'il y a un dégagement dans les deux bouts pour les dents des supports en coin.

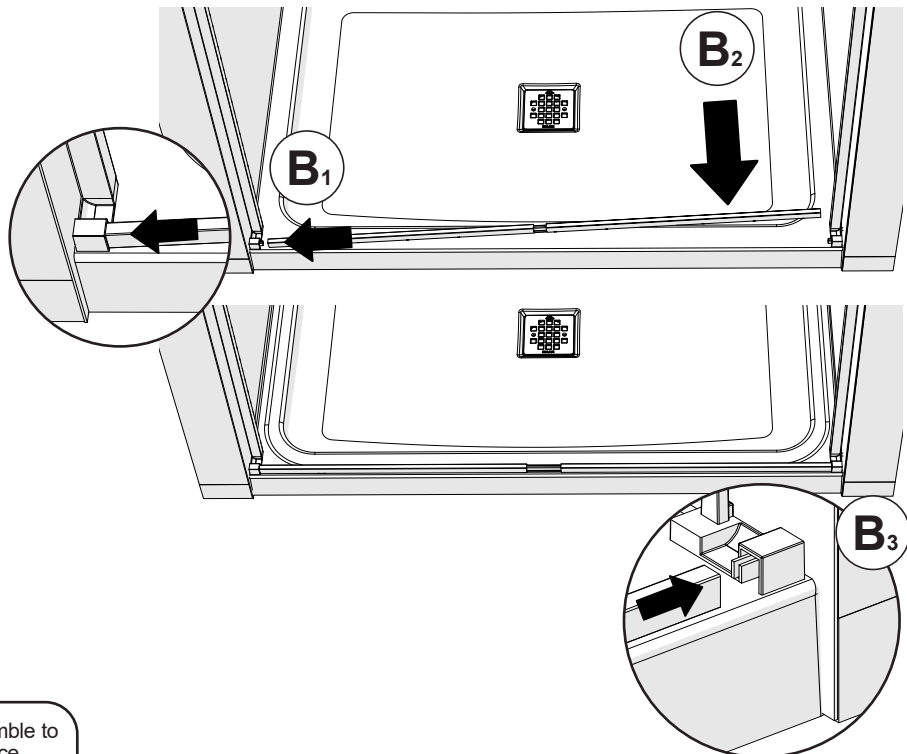
A. Agarrar el ensamble de umbral. Retirar la cinta doble faz. Verificar que hay un espacio despejado de cada lado para los dientes de los soportes de esquina.



B. Insert the threshold assembly at an angle onto the teeth of the corner bracket at position (B1), then, lower the threshold assembly onto the teeth of the opposite corner bracket at position (B2). Extend both outer thresholds by sliding into the corner bracket at both ends (B3).

B. Insérer à angle l'assemblage du seuil sur les dents du support en coin en position (B1), ensuite, abaisser l'assemblage du seuil sur les dents du support opposé en position (B2). Prolonger les deux seuils extérieurs en les glissant dans les supports en coin aux deux extrémités (B3).

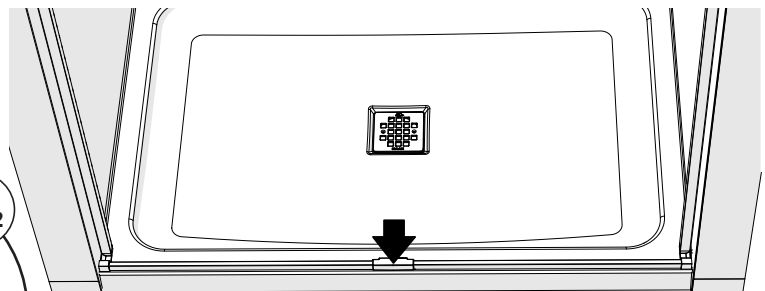
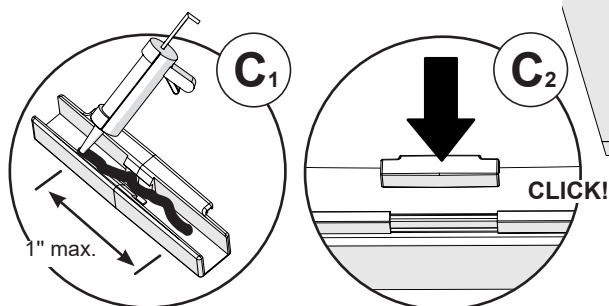
B. Insertar en un ángulo el conjunto de umbral en los dientes del soporte de esquina en posición (B1), a continuación, bajar el umbral sobre los dientes del soporte en esquina del lado opuesto en posición (B2). Extender los dos umbrales exteriores deslizándolos en los soportes de esquina en los dos extremos.



C. Apply an inch of silicone under the door guide, then assemble to the center of the threshold ensuring to properly "click" into place.

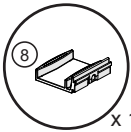
C. Appliquer un pouce de silicone sous le guide de porte, puis assembler au centre du seuil en vous assurant de bien « cliquer » en place.

C. Aplicar una pulgada de silicona debajo de la guía de la puerta, luego ensamblar en el centro del umbral asegurándose de que encaje correctamente en su lugar.



6

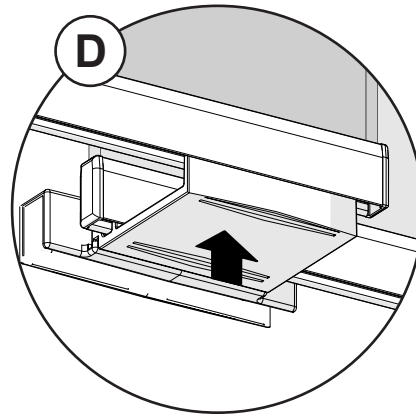
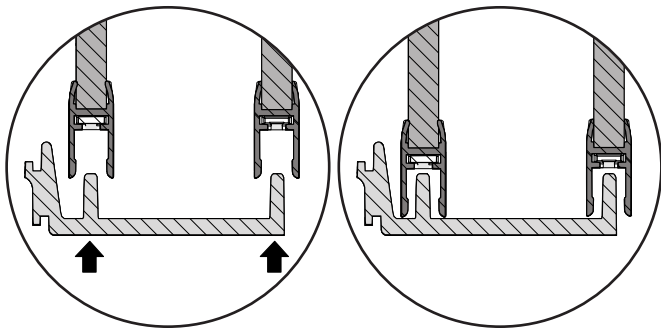
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



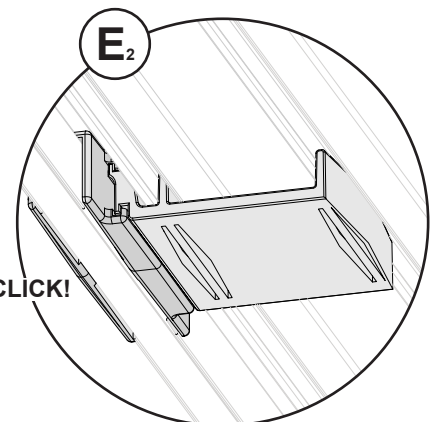
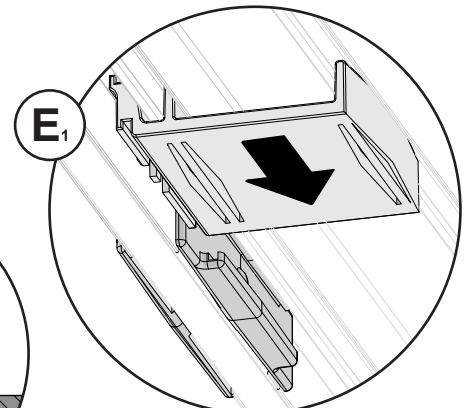
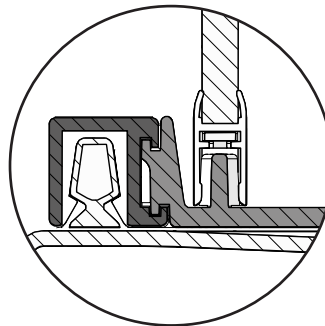
x 1

THRESHOLD AND DOOR GUIDE INSTALLATION INSTALLATION DU SEUIL ET GUIDE DE PORTE INSTALACIÓN DEL UMBRAL Y GUÍA DE PUERTA

- D. Insert the door guide (#8) under each door panel.
 D. Insérer le guide de porte (#8) sous chaque panneau de porte.
 D. Insertar la guía de puerta (#8) debajo de cada panel de puerta.



- E. Slide from left or right the door guide in the door guide snap.
 E. Glisser par la gauche ou la droite le guide de porte dans le support pour guide de porte.
 E. Deslizar hacia la izquierda o hacia la derecha la guía de puerta en el soporte para guía de puerta.



Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



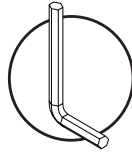
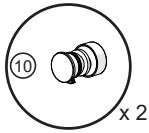
This guide is detachable to facilitate cleaning between panels

Ce guide est détachable afin de faciliter le nettoyage entre les panneaux

Esta guía es desmontable para facilitar la limpieza entre paneles

7

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



DOOR ADJUSTMENT AJUSTEMENT DE PORTE AJUSTE DE LA PUERTA

A. Remove the roller covers. Slightly unscrew the rollers.

A. Enlever les couvercles des roulettes. Dévisser légèrement les vis des roulettes.

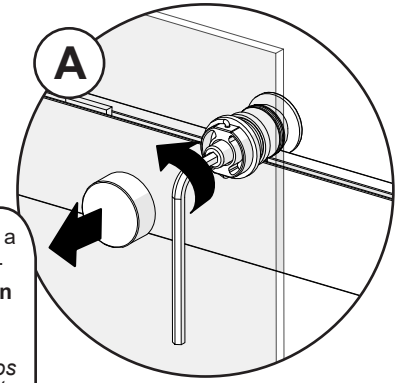
A. Quitar las cubiertas de los rodamientos. Desatornillar ligeramente los tornillos de los rodamientos.



Do not over-loosen the screws. Half a turn maximum. The panels can fall.

Ne pas pas trop dévisser les vis. Un demi-tour maximum. Les panneaux peuvent tomber.

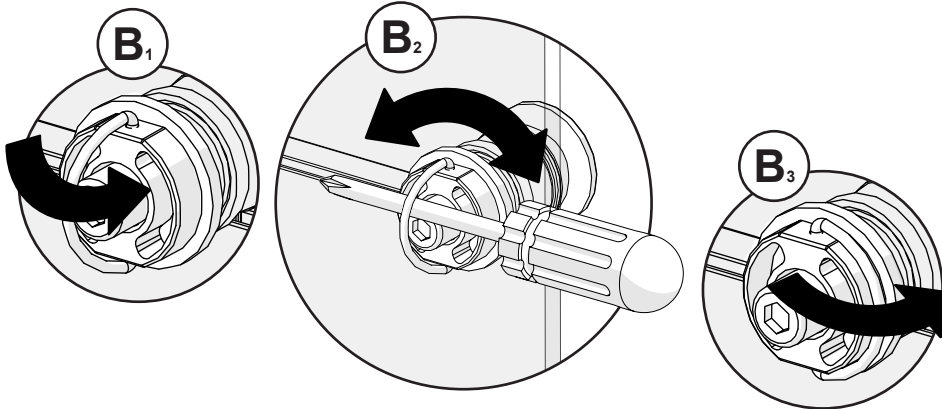
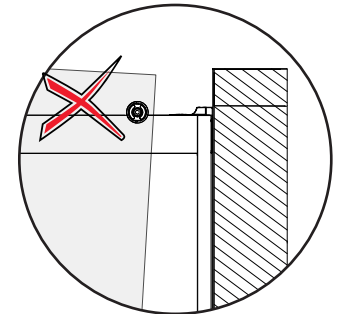
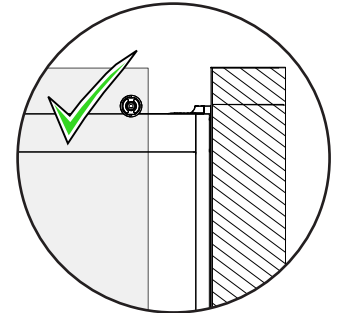
No afloje demasiado los tornillos. Los paneles pueden caerse. media vuelta como máximo.



B. Pull the metal rod. Turn the eccentric until the glass panels are perfectly aligned with the walls. Use a screwdriver to turn if necessary. Then fold the metal rod back in the original position.

B. Tirer sur la tige métallique. Tourner l'excentrique jusqu'à ce que les verres soient alignés parfaitement avec les mur. Utiliser un tournevis pour tourner au besoin. Replier ensuite la tige métallique dans sa position d'origine.

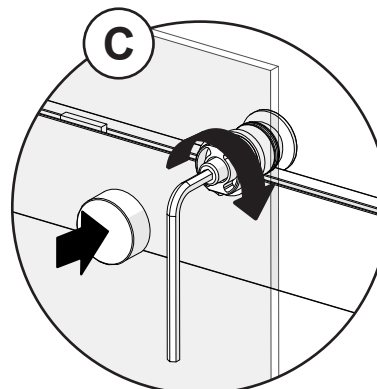
B. Tire de la varilla de metal. Gire el excéntrico hasta que los vidrios estén perfectamente alineados con las paredes. Usar un destornillador para girar en caso de necesidad. A continuación, vuelva a plegar la varilla de metal en su posición original.



C. Tighten the rollers screws. Install the roller covers.

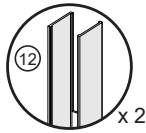
C. Resserer les vis des roulettes. Installer les couvercles des roulettes.

C. Apretar los tornillos de los rodamientos. Instalar las cubiertas de los rodamientos.



8

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

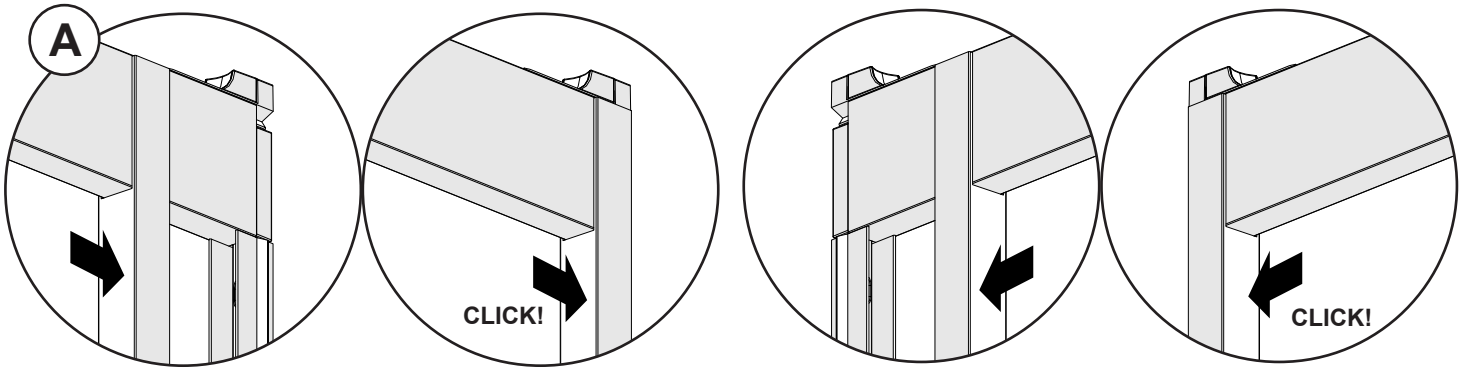


WALL JAMB COVER INSTALLATION
INSTALLATION DU MONTANT MURAL DÉCORATIF
INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA PARA JAMBA MURAL

A. Install the wall jamb cover (#12) on the wall jambs.

A. Installer les montants muraux décoratifs (#12) sur les montants muraux.

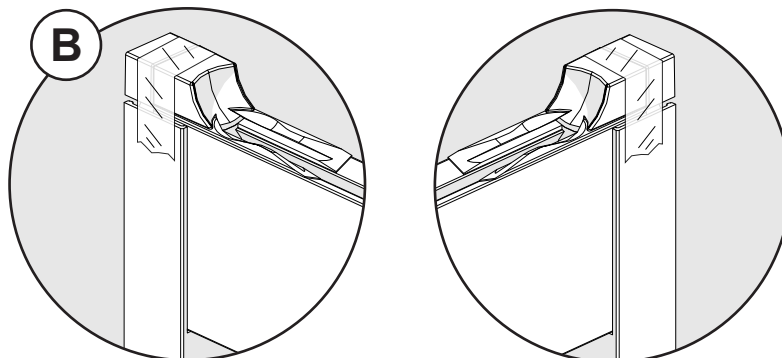
A. Instalar las cubiertas (#12) sobre las jambas murales.



B. Temporarily fix bumpers with tape.

B. Fixer temporairement les pare-chocs avec du ruban adhésif.

B. Fijar temporalmente los parachoques con cinta adhesiva.



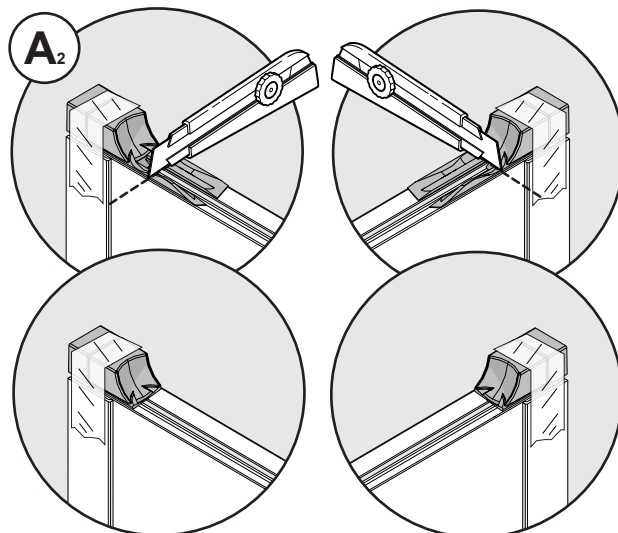
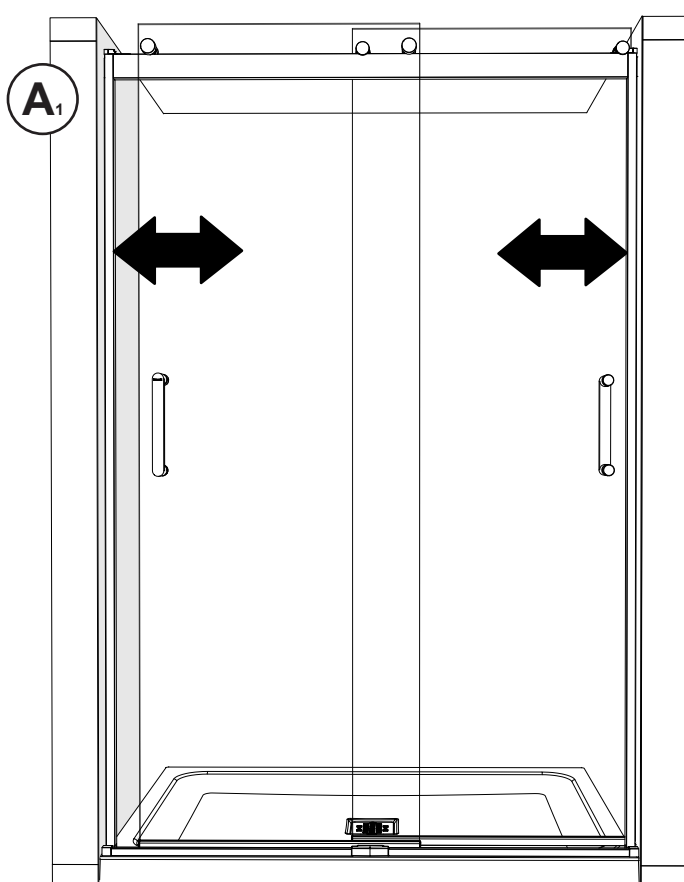
9

TEST DOOR OPENING ESSAI D'OUVERTURE DE LA PORTE PRUEBA DE APERTURA DE LA PUERTA

A. Open and close doors completely. If you do not like the door retainer feature you can cut the retainer legs to remove the feature, as shown.

A. Ouvrez et fermez les portes complètement. Si vous n'aimez pas la fonction de retenue de porte, vous pouvez couper les pattes de retenue pour la supprimer, comme indiqué.

A. Abrir y cerrar puertas completamente. Si no le gusta la función de retención de la puerta, puede cortar las patas de retención para quitar la función, como se muestra.



10

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:




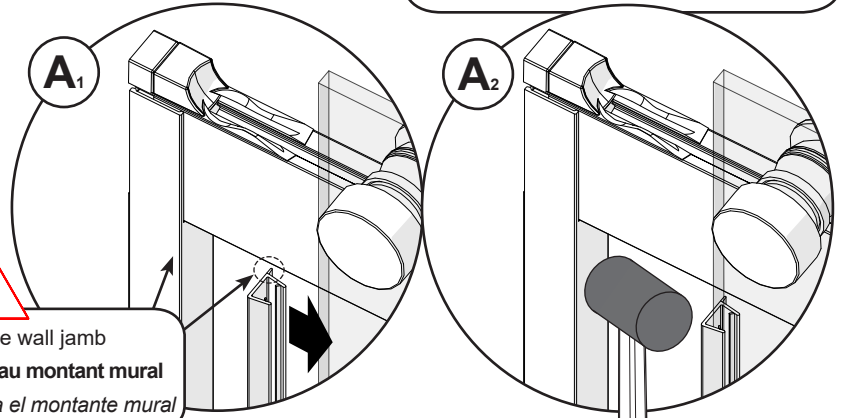
GASKET INSTALLATION
INSTALLATION DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ
INSTALACIÓN DE LA JUNTA DE ESTANQUEIDAD


A. Install one gasket (#19) on the outer edge of each door using a soft hammer.

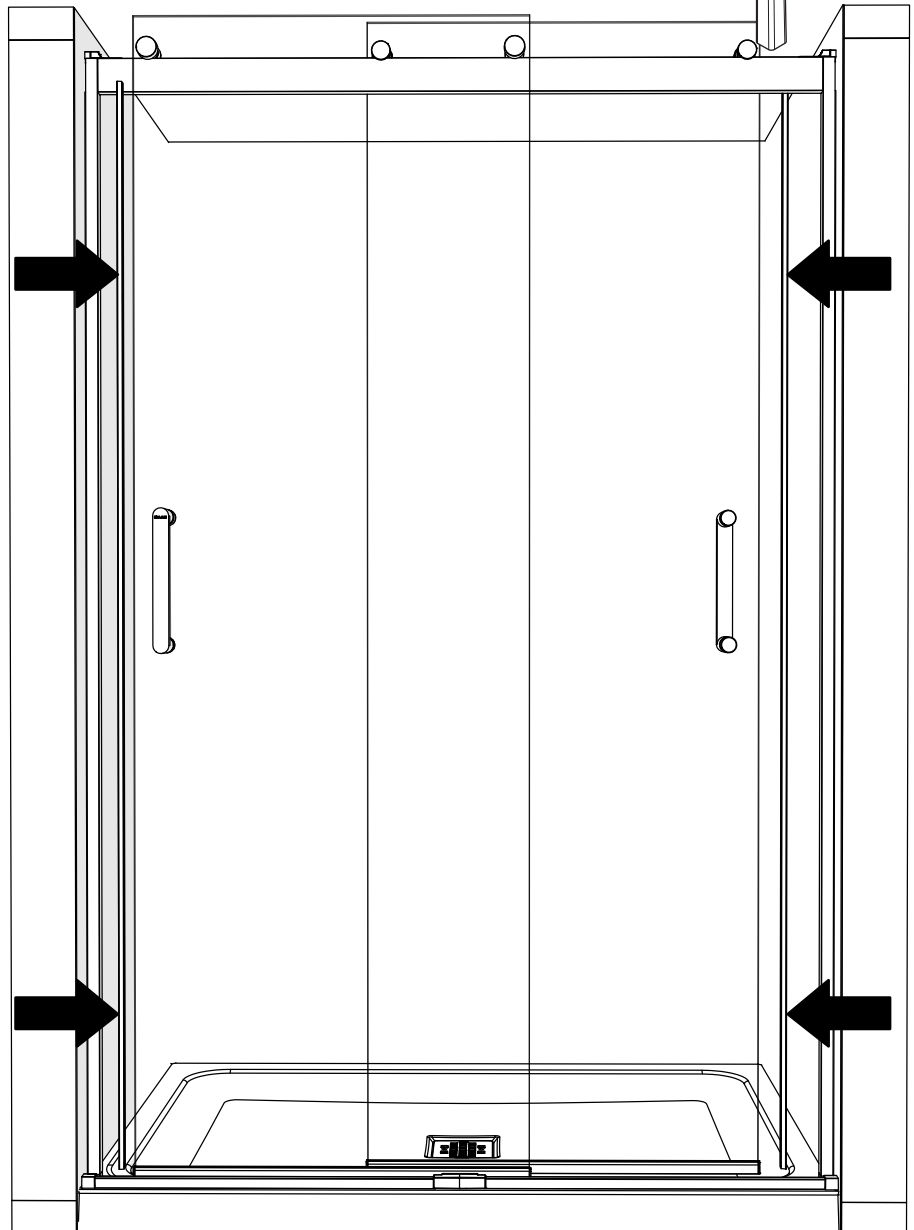
A. Installer un joint d'étanchéité (#19) sur le bord extérieur de chaque porte à l'aide d'un marteau en plastique.

A. Instalar una junta de estanqueidad (#19) en el borde exterior de cada puerta usando un martillo plástico.


Use a soft plastic hammer **ONLY**
Utiliser un marteau en plastique SEULEMENT
Utilisar un martillo de plástico ÚNICAMENTE

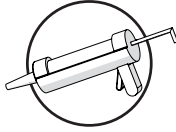



Lip facing the wall jamb
Lèvre faisant face au montant mural
Labio mirando hacia el montante mural



11

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

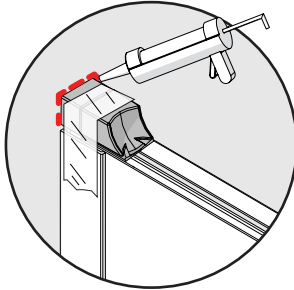
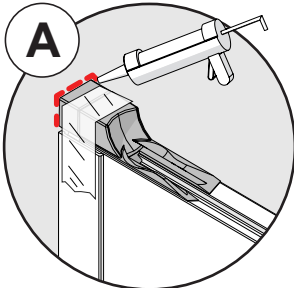


APPLICATION OF THE SILICONE APPLICATION DU SILICONE APLICACIÓN DE LA SILICONA

A. Apply a bead of silicone on both door bumpers to fix them in place.

A. Appliquer un cordon de silicone sur les deux pare-chocs de porte pour les fixer en place.

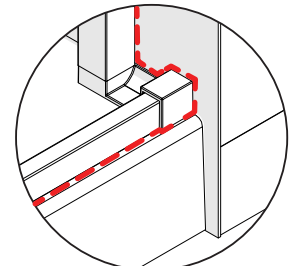
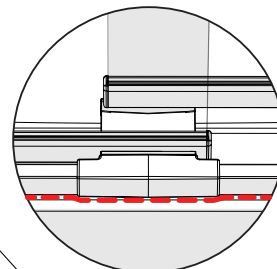
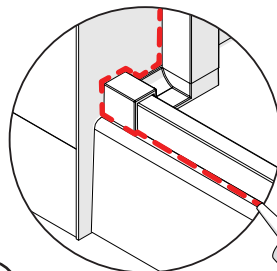
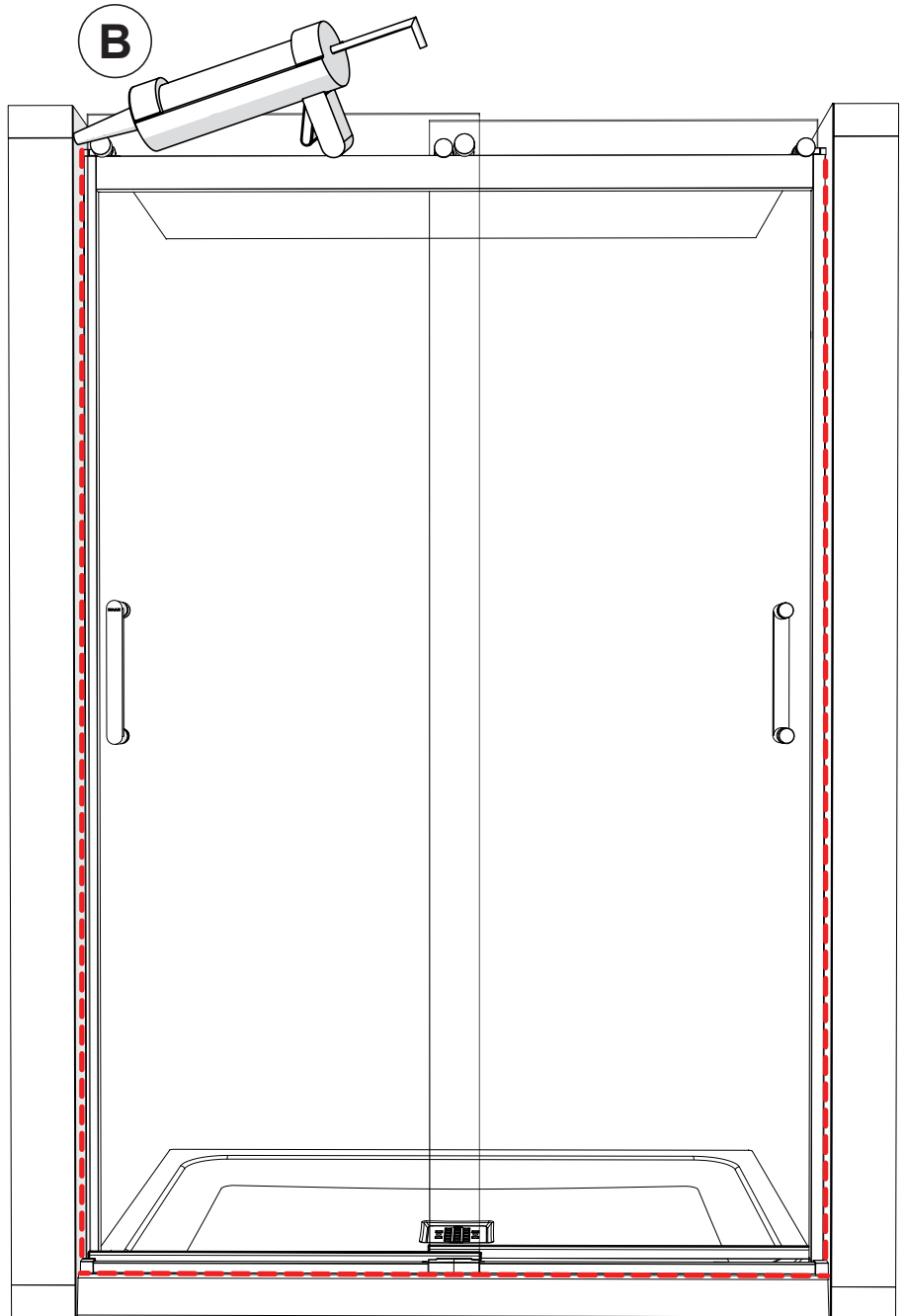
A. Aplicar una gota de silicona en ambos parachoques de las puertas para fijarlos en su lugar.



B. On the outside of the shower apply a bead of silicone as shown.

B. À l'extérieur de la douche, appliquer du silicone tel qu'illustré.

B. En el exterior de la ducha, aplicar sellador de silicona como se muestra.



24H

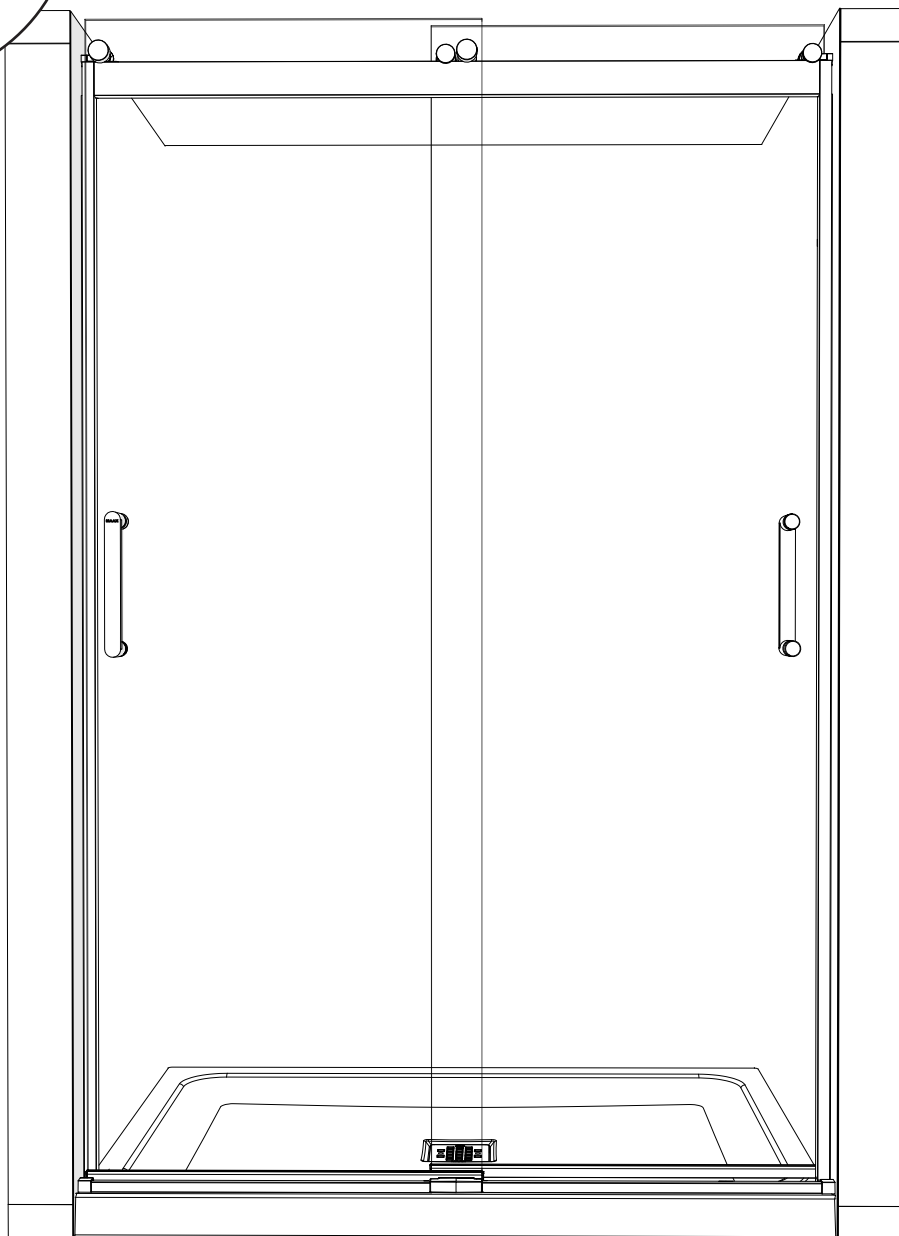
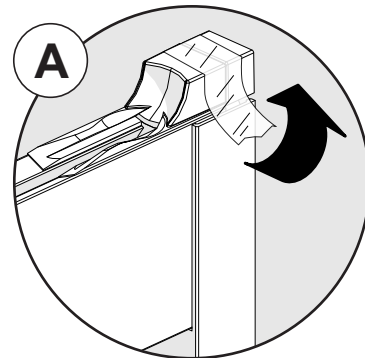
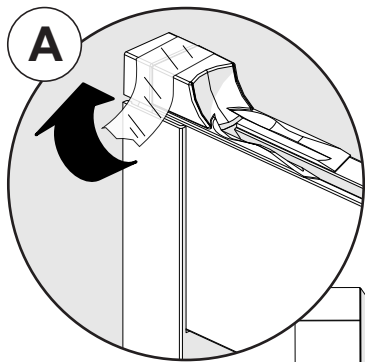
Wait 24 hours before using the shower.

Attendre 24 heures avant d'utiliser la douche.

Espera 24 horas antes de utilizar la ducha.

12

- A. Remove tape from bumpers.
- A. Retirer le ruban des pare-chocs.
- A. Retire la cinta de los parachoques.



LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/us-warranty

LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/ca-warranty

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :

www.maax.com/garantie

MAAX[®]

www.maax.com

Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)

F. 1 888 361-2045

www.maax.com